

ŽELEZAR

Jesenice, 20. septembra 1990

Številka 31 • XXXIX

NAŠ KOVINAR, svobodni gatalec delavcev KID, je kot predhodnik ŽELEZARJA začel izhajati 26. januarja 1937. ŽELEZAR izhaja od 1. decembra 1951 kot mesečna revija, od 15. aprila 1959 kot štirinajstodnevnik in od 1. januarja 1982 kot tednik. Glasilo je ob 25-letnici predsednik Tito odlikoval z redom zaslug za narod s srebrno zvezdo. Glavni in odgovorni urednik Lilijana Kos, tehnični urednik Dora Blažička in sekretar uredništva Đinka Trako. Naslov: Uredništvo Železarja, PS Slovenske železarnice — Železarna Jesenice. Številke internih telefonov: glavni in odgovorni urednik 26-18, tehnični urednik 26-19 in sekretar uredništva 26-21. Stavet in tehnično oblikovanje Gorenjski tisk Kranj, Tisk ZP Ljudska pravica Ljubljana.

Proizvodnja in prodaja v številkah

Obrati	Skup. proiz.		Odpreda lastne proizvodnje			
	količ. mes.	ind. mes.	količ. mes.	ind. mes.	količ. kum.	ind. kum.
Jeklarna 1	5.329,0	106,9				
Jeklarna 2	11.477,0	92,1				
Livarna	0,0	0,0	0,0	0,0	223,6	90
VBS	9.152,2	106,2	1.653,2	79,8	36.445,4	97
HVB	3.335,7	91,1	3.072,1	76,4	68.248,2	98
HVJ	521,4	120,6	268,2	62,0	11.440,3	93
PVT	1.203,1	102,8	931,9	79,6	17.400,0	102
VDP	1.851,8	60,7	925,7	30,3	39.130,7	82
Žičarna	1.785,1	109,3	904,8	83,7	17.708,1	101
Jeklovlek	745,5	105,2	490,4	69,2	11.394,1	101
Elektrode	697,0	129,0	601,5	122,7	9.010,3	88
Želbljarna	368,2	102,2	267,9	74,4	5.228,5	98
Žič. valj.	3.901,3	115,4	1.301,8	156,8	9.939,0	125
Železarna	40.367,3	98,4	10.417,5	73,3	226.168,2	95

Sredi septembra je skupna proizvodnja 1,6 % pod operativnim načrtom. Zaradi pomanjkanja naročil je daljši zastoj Valjarne debele pločevine, medtem ko bodo ostali obrati po sedanjih ocenah dosegli načrtovane količine. Spet pa je potrebno poudariti, da je operativni načrt bistveno nižji od gospodarskega načrta.

Odpreda zaostaja za proizvodnjo, vendar se bo do konca meseca tudi odpreda približala operativnemu načrtu.

Podpredsednik PO za razvoj:
mag. Janez Jamar

Izvajanje sanacijskega programa in možnosti za izhod iz krize

(Informacija o pripravi in rezultatih pogovorov z bankami in Izvršnim svetom Republike Slovenije)

Železarna Jesenice se je praktično celo leto 1990 borila s problemom likvidnosti. Dejstvo, da smo dvakrat že reševali deblokado zadnji dan pred skrajnim rokom 60-tih dni, ne kaže v celoti osnovnih problemov, s katerimi se srečujemo. Doslej smo sicer uspeli pravočasno pripraviti in realizirati kratkoročne rešitve, ki pa so vselej pomenile le odlaganje problemov in pridobivanje časa za kompleksnejše rešitve.

Sanacijski programi, ki smo jih v letošnjem letu že večkrat dopolnjevali, izhajajo iz trenutne in pričakovane ekonomske situacije. Analiza vselej pokaže, da je izhod iz nastale krize možen samo ob koordiniranem in sočasnem ukrepanju znotraj Železarnice Jesenice ter spreminjanjem pogojev za poslovanje črne metalurgije.

Večkratno preverjanje stanja in skupni programi železarn, bank in republiške vlade so samo potrjevali nujnost takega skupnega in sočasnega ukrepanja. Vselej so bili tudi dogovorjeni konkretni ukrepi, ki pa smo jih le delno realizirali. Glavna naloga je vselej ležala na železarni, ki mora dokazati, da je sposobna ob dogovorjeni zunanji pomoči in spremenjenih pogojih tekoče pozitivno poslovati.

Pripravili smo veliko konkretnih programov, ki so imeli vselej cilj doseči čimvečjo in čim racionalnejšo proizvodnjo. Pri tem smo uspeli zadrževati investicijske porabe in nekatere nakupe. Manj uspešni smo bili pri racionalni porabi surovin, vložnih materialih, energiji in izboljšanju izplenov. Posebej velja omeniti, da zaradi istočasno nastajajočih tržnih ovir nismo uspeli narediti selekcije proizvodnega programa z očiščenjem proizvodnje nekaterih izdelkov. Vse to je povzročilo, da kljub izraženi pripravljenosti in konkretnim posegom stroški v drugem tromesečju niso bili manjši, ampak so zaradi odpisov inventurnih manjkov osnovnih surovin in nekaterih izrazito slabih proizvodnih postopkov zelo narasli.

Rezultati kažejo, da se gibanje stroškov v maju, juniju in juliju povečuje s takšnim trendom, da celo izničuje navidezno doseženi uspeh v prvih štirih mesecih, saj je v povprečju sedemdesetni delež materialnih stroškov večji od povprečja preteklega leta.

Delni vzrok za tako stanje je sicer lahko tudi povečanje cen na domačem trgu in večji stroški nabav zaradi relativno večjih marž posrednikom in stroški kapitala. Ta ugotovitev je lahko delno opravičilo za povečanje stroškov, ne spremeni pa dejstva, da je proizvodnja polizdelkov v Železarni Jesenice predraga.

Učinki ukrepov izven Železarnice Jesenice so bili minimalni. Del sredstev, ki smo jih pridobili z obveznicami Republike Slovenije, smo porabili za deblokado in obnovo nekaterih kreditnih linij. Ta sredstva niso bila porabljena za finančno sanacijo v smeri prevzema dolgoročnih obveznosti od države. Zato so tudi učinki kratkotrajni in za nadaljnje poslovanje ne dajejo več nobenega rezultata.

V taki situaciji je poslovanje Železarnice Jesenice prišlo do točke, ko nismo sposobni več sproti plačevati najosnovnejših obveznosti t.j. nabavo surovin, energije, polizdelkov ter izplačevati osebne dohodke in obveznosti, ki iz tega izhajajo.

Zahtevali smo jasno opredelitev republike, ali je v nastali situaciji primernejša sanacija ali stečaj. Ugotavljam namreč, da je brez dodatnih ukrepov stečaj neizbežen. Preprečimo ga lahko le, če vsi nastopajoči partnerji - železarje, banke in vlada, nesporno ugotovijo, da je ta varianta slabša od sanacije. Samo ugotovitev pa ni zadostna, ker mora biti podprta s konkretnimi ukrepi.

Na skupnem sestanku 12. septembra letos s Izvršnim svetom Republike Slovenije, Ljubljanske banke Temeljne banke Kranj in Celje ter vodstvom Slovenskih železarn smo zato podrobno pretehtali trenutno situacijo in možnosti sanacije. Ugotovili smo, da je smotno poizkusiti sanirati železarno, (Nadaljevanje na 3. strani)

Zmanjšati rizičnost proizvodnje ter ohraniti trg in realizacijo

To je osnovno izhodišče za sanacijo jeseniške železarnice, kar naj bi dosegli z ukinitvijo proizvodnje nedonosnih izdelkov in večjo produktivnostjo. Sanacijski program Železarnice pa naj bi finančno podprla tudi republika, kateri so osnovna izhodišča že predstavili. Našim bralcem pa smo jih poskušali predstaviti v pogovoru z direktorjem Železarnice Jesenice, Borisom Bregantom.

Republiškem izvršnemu svetu so naši poslovodni delavci predstavili izhodišča za razvojno preobrazbo jeseniške železarnice, ki temeljijo predvsem na predlogu, da vztrajamo na sanaciji železarnice namesto stečaja in da od republike in bank zagotovimo finančna sredstva za to sanacijo. Sanacija Železarnice Jesenice je možna, ker je znaten del njene proizvodnje lahko konkurenčen, in smotrna, ker s tem zmanjšamo težave glede socialnih problemov. Banke in republika pa bi morale zagotoviti denar, in sicer okrog dvesto milijonov DEM, seveda za celotne Slovenske železarnice, v nekajletnem obdobju. Pretežni del težav je namreč nastal zaradi sistemskih posegov države; zaradi odlaganja rešitve predvidene finančne konstrukcije pa je nominalno število vedno večja.

Osnoven pristop pri odločitvi za sanacijo Železarnice je, da se preneha s proizvodnjo vseh izdelkov, pri katerih je prodajna vrednost nižja od stroškov materiala in amortizacije po minimalni stopnji ter osebnih dohodkov. Če upoštevamo ta merila, je nekaj izdelkov, ki izpadejo iz nadaljnjega programa.

Analiza donosnosti proizvodnje kaže, da se število donosnih izdelkov naglo zmanjšuje, ker se cene vložnih surovin, dodatnih materialov in energije povečujejo, cene izdelkov naše železarnice pa so zamrznjene. Tako se je v drugem polletju letošnjega leta pokazalo, da nekateri izdelki cenovno niso več primerni oziroma upravičeni. To so predvsem žični izdelki, ki so sedaj celo neakumulativni.

Velik vpliv ima tudi sigurnost oziroma rizičnost proizvodnje. Primer: avtomatna jekla, nerjavne žice in jekla za masovno preoblikovanje so bila ob ugodnih domačih cenah dober proizvod, vendar so tudi prvi izdelki, ki ne dosegajo s kriteriji donosnosti postavljene meje. Podobno je z izdelki iz debele pločevine, saj je izkoristek surovega jekla tako nizek, da cenovnih škarij ne prenesejo več.

Pojavilo se je tudi vprašanje smotnosti cele tehnološke verige, kar je značilno za okrogli program. Tu je koncentracija nedonosnih izdelkov največja, zato bo treba odpraviti tehnološke in proizvodne probleme oziroma nezanesljivost izdelkov z boljšo proizvodnjo.

Poletni meseci so pokazali, da je pri tem nekaj tehnoloških ovir (kontiliv Jeklarna 1, Valjarna žice in profilov, proga Valjarne debele pločevine, ogrožje stekel), problemov glede surovin (čistoča in kvaliteta jeklenega odpad-

ka) in razvejanega proizvodnega programa, zato brez vlaganj in sprememb kljub pripravljenosti delavcev ne moremo pričakovati pozitivnih rezultatov. Tem problemom se priključijo še naša odstopanja od tehnoloških regulativov, malomarnost in stanje naprav, posledica tega pa so odločitve o izločanju teh motenj z nabavo polizdelkov (predvsem za žični program, kjer je teh motenj največ) na trgu, kjer je ponudba dokaj ugodna.

V ploščatem programu je predlog nakupa polizdelkov bolj usmerjen v masovna jekla, stekel pločevino, toplo valjane trakove za stekel in predelavo ter delno za nerjavna jekla. Pri nabavi polizdelkov je bolj ugoden nakup v tujini, tudi zaradi nižjih obrestnih mer (pri nas je obrestna mera 45%, v tujini pa 15%).

Osnovni cilj in izhodišče za sanacijo naše železarnice je zmanjšati rizičnost proizvodnje ter ohraniti trg in realizacijo ob bistveno manjših stroških. Posledica tega je pričakovana tekoča pozitivna rezultat (razen pokrivanja finančnih stroškov), v proizvodnem smislu pa delno ali popolno začasno ali trajno ustavljanje tistih delov proizvodnje, ki ob takem pristopu niso več potrebni (Jeklarna 1, Valjarna žice in profilov, proga Valjarne debele pločevine).

Izoblikovan je predlog, da se začasno zamrzne proizvodnja v Jeklarni 1 in Valjarni žici in profilov takoj, ko bodo na razpolago zadostne količine na-

bavljenega polizdelka, predvidoma v novembru, do takrat pa bo proizvodnja delno zmanjšana. Za debelo pločevino nabava polizdelkov v celoti ni možna, zato v tem trenutku ni možno napovedati, kdaj ustavitve VDP; vsekakor pa je treba rešitev najti najkasneje do sredine leta 1991, če bomo z drugimi ukrepi do takrat zdržali.

Če hočemo poslovati ekonomsko, moramo tudi produktivno. Pri tem ne gre le za strošek, ki ga predstavljajo zaposleni zaradi izplačila njihovih plač, ampak gre za strošek v proizvodnem ciklusu, če je ta neracionalno organiziran. Zato smo sprejeli dokončno odločitev, da bomo spoštovali predvidene trende povečevanja produktivnosti. V letošnjem letu je bilo načrtovano, da bo za 357.000 ton končnih izdelkov zaposlenih 4828 delavcev. Ker pa bo načrtovana proizvodnja manjša, bo manjše tudi število delavcev na delu. V letu 1991 naj bi bila produktivnost večja za nadaljnjih 12,5%.

Ob sedanjih predvidevanjih obsega proizvodnje do konca letošnjega leta je za ta obseg potrebnih približno 3600 zaposlenih, sedaj pa jih je okrog 5200. To pomeni, da bo 1600 delavcev čakalo na delo doma. Največji problem pri tem bo v tistih obratih, kjer bo proizvodnja začasno zamrznjena, ker bodo vsi čakali na delo doma. Seveda se bo zaradi ustavitve delov proizvodnje ustrezno zmanjšalo število delavcev v storitvenih dejavnostih in službah, kar pomeni, da bo v najslabšem primeru do konca leta 2000 odvečnih delavcev.

Ta problem smo predstavili tudi republiku in občini ter poudarili predvsem tri stvari: Železarna Jesenice bo

kljub temu, da nekateri deli proizvodnje ne bodo obratovali, obremenjena s plačilom osebnih dohodkov delavcem, ki so doma (pa čeprav so te plače še tako majhne); po drugi strani pa bo morala pokrivati primanjkljaj iz sredstev za osebne dohodke za družbene dejavnosti; nenazadnje bo treba najti vire za socialne pomoči, vendar bi se morali o socialnih programih pogovarjati zunaj Železarnice, ker jih ona finančno ne more pokrivati.

Do konca letošnjega leta nas čaka še veliko sprememb in z njimi poveza-

(Nadaljevanje na 2. str.)



V Jeklarni 1 (foto: Mira Kolenik)

Vzmetni trakovi iz Železarnice Jesenice

Železarna Jesenice se je na 23. mednarodnem cbrtnem sejmu v Celju prvič predstavila z novim proizvodom - vzmetnimi trakovi. Trakovi so kontinuirno toplotno obdelani na procesni liniji, ki pod nadzorom Raziskovalnega oddelka že nekaj časa poskusno obratuje v Hladni valjarni Jesenice.

Procesno linijo za kontinuirno toplotno obdelavo smo razvili in postavili ob sodelovanju sodelavcev Sektorja za razvoj in raziskave, Sektorja inženiring, Hladne valjarne Jesenice ter ob pomoči ostalih oddelkov v Železarni. Linija je pretežno sestavljena iz agregatov, ki se v Železarni niso več uporabljali: ogrevalna peč Felind ter popuščalna peč Ebner. Z dokupom dveh parov odvijalnikov in navijalnikov smo povečali kapaciteto linije in dosegli možnost, da toplotno obdelujemo trakove do širine 200 mm. Vzporedno z dopolnjevanjem naprav pa smo se na liniji tudi učili in osvajali tehnologijo.

Za prvi del toplotne obdelave poboljšanja, za kaljenje trakov, smo razvili

posebne vodno hlajene kasete, ki so kromirane, kar omogoča dolgo obratovanje. Trakovi po kaljenju potujejo še skozi popuščno peč, kjer z ustrezno kombinacijo temperature in zaščitnega plina lahko poljubno reguliramo mehanske lastnosti in barvo.

Načrtujemo tudi osvajanje izotermičnega postopka toplotne obdelave trakov v talni svinca in bizmuta, ki se imenuje austempering.

Prvotni namen razvoja lastne procesne linije v Železarni je bil zagotoviti jeklene trakove ustrezne kvalitete za mešano podjetje IDT (International Die Technology), ki sta ga ustanovili Železarna Jesenice in ameriška firma J.F. Helmold iz Chicaga. Podjetje IDT

bo po ameriški tehnologiji izdelovalo izsekovalne nože za papirno, usnjarsko in ostale dejavnosti.

Za ta namen smo v Železarni razvili zelo zahtevne vrste jekel: NH 42, ki je mikrolegirano, ter Č.1531 H in Č.1731 H. Vsa jekla za izdelavo poboljšanih trakov morajo biti izredno čista, zato so obdelana v vakuumu, vključki pa modificirani s Ca-Si zico. Hladno valjani trakovi so pred razrezom razoglijeni na CRNO liniji v HVB. Noži, izdelani iz takih trakov, imajo po toplotni obdelavi kljub visoki trdoti izredno sposobnost za upogibanje.

S prvimi pošilkami jeklenih trakov je bil ameriški partner zadovoljen, saj so bile mehanske lastnosti celo boljše od zahtevanih. Železarna je tako dobila še naročilo za 300 ton poboljšanih trakov.

Na sejmu v Celju je Železarna Jesenice kupcem ponudila vzmetne trako-

ve VZ-60 iz jekla za poboljšanje Č.1731 in VZ-75 iz vzmetnega jekla Č.1832. Trakovi se uporabljajo za vrsto izdelkov kovinske galanterije, vzmeti, žage, vzmetne podložke, posebne povezovalne trakove in podobno. Trakove VZ-60 lahko nudimo s trdnostjo preko 1400 N/kvad.mm. in trdoto 350 do 500 HV, trakove VZ-75 pa s trdnostjo 1600N/kvad.mm. in trdoto do 550 HV. Možno je doseganje mehanskih lastnosti po želji kupca in izbira barve površine.

Vzmetni trakovi so v obdobju prestrukturiranja Železarnice Jesenice eden od izdelkov z višjo stopnjo finalizacije, vložnega znanja in tudi zasluga. Tako se tudi Železarna usmerja v dodelavo svojih polproizvodov in prilagaja potrebam kupcev, za kar ima s svojim znanjem in materialno tehničnimi kapacitetami vse možnosti.

Primož Kosmač,
Raziskovalni oddelk

Ni vse brezupno

Sindikata KEIS Neodvisnost v obratu HVB organizirano deluje. Zanimanje za pristop je prisotno, tako da se članstvo stalno povečuje. Skupina članov zbira vprašanja, dileme, probleme, skratka vse, kar zaposlenega zanima oziroma obremenjuje. Problematiko strnemo v vprašanja in poiščemo odgovore pri vodji obrata, ki ima za naše delovanje posluh in je pripravljen sodelovati.

Mnenja smo, da sta v obratu najpogostejša vprašanja in skrb za ohranitev delovnega mesta. Razširile so se govorice o obstoječih seznamih, ki bodo podlaga za odpuste delavcev. Izoblikovali smo pet vprašanj, ki so se nanašala na: število zaposlenih v obratu, zaposlenost delovnih mest in produktivnost, dodatno izobraževanje zaposlenih za boljši proces proizvodnje, kvaliteto naših izdelkov in osebno oceno. Sestanek z vodjem obrata, ki nam je prizadevno podal odgovore, je potekal po delavnem času. Povabili smo tudi predsednika OO Svobodnega sindikata HVB, vendar se sestanek žal ni udeležil. Zapisnik sestanka bo na oglednih deskah obrata.

Vprašanje osebnih dohodkov smo namenoma izpustili. Menimo, da na ravni obrata trenutno te problematike ne moremo načeti niti z zahtevami ali pogajanjem niti kako drugače. Tržno gospo-

darjenje, ki se v Železarni že oblikuje in izvaja, mora v letošnjem letu dati ugodne rezultate. Zavedamo se, da ne moremo vplivati na poslovne odločitve vodstva ali jih celo negirati, vsekakor pa nismo na milost in nemilost izročeni nadrejenim. Posegi v omejevanje pravic zaposlenih morajo biti doseženi z dogovorom in predhodnim informiranjem. Kmalu bomo videli, ali imamo vodstvo s tržno usmerjenim programom, ali imamo sposobne strokovnjake in selektivno izbrane delavce za posledno izpolnjevanje zadanih nalog. Samo tak izbor zaposlenih v Železarni, skupaj s finančno pomočjo za oživitve dejavnosti, bo ustvaril pogoje za občuten dvig osebnih dohodkov.

Pri poštenem vrednotenju dela na podlagi doseženih rezultatov pa bo imel delavec preko (po lastni presoji izbranega) sindikata odločilno besedo.

Karel Kos

Teden boja proti kajenju: 14.—21. 9. 1990

Ali veste

- da je Svetovna zdravstvena organizacija ugotovila tesno povezavo med kajenjem in obolenostjo in to, da kajenje pospešuje delovno invalidnost in skrajšuje življenjsko dobo kadilcev v vseh razvitih deželah?
- da je kajenje med pomembnimi povzročitelji pljučnega raka in srčnega infarkta? V Sloveniji, na primer, so med tri tisoč bolniki s pljučnim rakom ugotovili kar 80 % kadilcev.
- da tobakov katran draži sluznico dihal in je eden izmed pomembnih povzročiteljev kroničnega bronhitisa?
- da so osebe, izpostavljene cigaretnemu dimu, dokazano bolj dovzetne za obolenja dihal kot druge osebe, in da otroci kadilcev zbolevajo dvakrat bolj pogosto za bronhitisom in pljučnico kot pa otroci, katerih starši ne kadijo?
- da kajenje v naprednih okolišjih čedalje bolj škodi osebnemu ugledu kadilca? Ta razvada namreč velja za primitivno in moteče vedenje.
- da je kajenje cigaret ena tistih velikih nevarnosti za zdravje, ki se jim lahko izognemo?
- da v Veliki Britaniji družinski zdravnik pisno seznani svojega varovanca z nevarnimi posledicami kajenja, kakor hitro izve, da ta kadil?
- da je raziskava med angleškimi zdravniki, ki so nehali kaditi, pokazala močan padec njihove umrljivosti zaradi pljučnega raka?
- da v nekaterih razvitih državah že začenja upadati odstotek kadilcev (Velika Britanija, Norveška), medtem ko ta v deželah v razvoju narašča?
- da k podobni sodobnega poslovnega uspešneža na Zahodu sodijo tri odlike: ukvarja se s športom, je vitke postave in ne kadil?
- da je Jugoslavija ena izmed držav z najhitrejšim naraščanjem kajenja?
- da so slovenski zdravniki že na svojem 3. kongresu leta 1972 obravnavali temo Kajenje in zdravje in izdelali akcijski program ukrepov proti kajenju ter da je istega leta obravnaval problematiko kajenja tudi socialno-zdravstveni zbor Skupščine Slovenije, vendar ta razvada pri nas še kar narašča?
- da naši zakonski predpisi sicer učinkovito varujejo nekadilce pred kadilci v vozilih javnega prometa in v kinodvoranah, ne pa tudi na delovnih mestih, ker podjetja in ustanove ne spoštujejo Zakona o varstvu pri delu?
- da imamo tudi v Sloveniji društva nekadilcev in mnogo požrtvovalnih aktivistov Rdečega križa, ki nam pomagajo premagovati nevarno razvado?

Da bi bili bolj zdravi in srečni in da bi živeli dlje!

Ne, hvala, ne kadim.

Občinski odbor
Rdečega križa
Jesenice

Program sindikata Neodvisnost

Simpatizerji sindikata Neodvisnost v Železarni Jesenice večkrat sprašujejo po našem programu. Včlanili bi se, toda hočejo poznati vsaj osnovne usmeritve Neodvisnosti. Imajo popolnoma prav, zato bomo na kratko še enkrat predstavili svoje cilje.

V Sloveniji si Konfederacija novih sindikatov Neodvisnost prizadeva za vključevanje v:

1. Sodelovanje pri oblikovanju nove slovenske ustave, v katero bodo vgrajena temeljna določila o delavskih pravicah, o sindikalni svobodi, pravicah do stavke, o novih temeljih kolektivne pogodbe, o poklicnem izobraževanju, pravicah do mezde, varstvu pri delu in osebnem varstvu zaposlenih žena, mladine, invalidov, starejših oseb itd.

2. vključevanje Neodvisnosti v tekoče priprave novih zakonov s področja dela, kot je Zakon o kriterijih in načinu financiranja uresničevanja pravic presežkov delavcev in določanja najnižje mezde.

3. Neodvisnost je dala pobudo za ureditev pravic in položaja sindikalnih zaupnikov, za ureditev razmerja med soupravnimi organi in sindikati v podjetjih, za preobrazbo institucij na po-

dročju dela od ministrstva za delo do zavodov za zaposlovanje.

4. Neodvisnost se zavzema za oblikovanje zakonika o delu, ki naj uredi minimalne pravice in obveznosti za delavce, za uveljavitev panožnih kolektivnih pogodb in sprejem strokovnih sindikalnih pravil.

5. Neodvisnost mora žal tudi posvečiti preveč svojega časa in energije za preprečevanje pogubnega vpliva na demokratizacijo slovenskega sindikalizma, ki ga s prenoviteljsko zagnanostjo izvaja ZSSS.

V Železarni Jesenice si bo Sindikat podjetja Neodvisnost prizadeval za:

1. ohranitev in odpiranje čim več delovnih mest, za tiste, ki ga ne bodo mogli obdržati, pa uveljavitev kriterijev, ki jih določa zakon

2. v tržnem sistemu imamo delojemalci svojo ceno; Neodvisnost si bo prizadevala, da bodo zaposleni, ki bodo obdržali delovna mesta, prejemali ustrezno večje plače

3. za prehrano in prevoz na delo naj zaposleni dobijo denarna sredstva, da se bodo hranili in vozili na delo, kot bodo sami hoteli

4. podjetje Železarna Jesenice je lastnik velikega števila stanovanj, zato naj zagotovi racionalno poslovanje s stanovanji, ne da imajo dobiček od tega druga podjetja

5. zahtevali bomo spoštovanje statuta Železarne s strani PO, da sindikatu Neodvisnost zagotovi pogoje za delovanje

6. Neodvisnost bo ščitila svoje člane pred šikaniranjem in zlorabljanjem s strani nadrejenih ter jih seznanjala z njihovimi pravicami

Sindikata podjetja
Železarna Jesenice
Neodvisnost

Obvestilo sindikata Neodvisnost

V začetku septembra smo se na pobudo sindikata Neodvisnost in na povabilo Svobodnega sindikata sestali predstavniki obeh in se načelno dogovorili o nekaterih skupnih delovanjih. Za razdelitev sindikalnega premoženja bo ustanovljena posebna komisija, sodelovali bomo pri oblikovanju podjetniške kolektivne pogodbe in pri socialnem programu. Za skupno nastopanje bomo izvolili nekakšen sindikalni svet podjetja, ki bo sestavljen iz predstavnikov vseh sindikatov v Železarni. Sindikalni svet podjetja bo nastopal v pogajanjih s poslovozniki v imenu vseh sindikatov v podjetju.

Slovenska vlada se strinja, da bi z uresničevanjem nekaterih ukrepov v Železarni in s pomočjo bank bilo možno nameniti del sredstev za sanacijo stanja. Železarna je izdelala program, ki predvideva, da se bodo nekateri deli Železarne ustavili, ker je njihova proizvodnja predraga. Po tem programu naj bi se decembra ustavili Jeklarna 1 in Valjarna žice in profilov. To bo pomenilo, da bo v začetku 1991. leta zaposlenih okoli 3.100 ljudi, z odstotnostjo vred pa 3.600 delavcev.

Tak program kaže na možnost rešitve podjetja, vendar bo visoko ceno plačal kolektiv železarne, zato je potrebno reševati problem železarstva širše. Vsekakor bo potrebno mnogo energije porabiti za odpiranje novih delovnih mest, pri čemer bosta morali pomagati tudi občina in republika. Sindikat Neodvisnost si bo prizadeval, da bodo travme delavcev čim bolj ublažene ter da se bodo pri ugotavljanju presežnih delavcev upoštevali kriteriji, ki jih določa zakon. Delavci že sedaj predstavnikom Neodvisnosti v pismih in ustno izražajo bojazan, da bo ugotavljanje presežkov potekalo preveč pristansko. Zato opozarjamo vse odgovorne, da to vzamejo na znanje z vso resnostjo in odgovornostjo.

Predstavnik Neodvisnosti je sodeloval tudi pri razgovoru na Izvršnem svetu občine Jesenice in dobili smo podporo pri našem delovanju. Oddali smo zahtevek za pridobitev prostorov v »Kremliju«, tako da se bomo lahko organizirali tudi v občinskem merilu.

Tečejo zadnje aktivnosti za odprtje žiro računa. Članarino, ki jo bo članstvo plačalo ta mesec, bomo vso nakazali na republiški žiro račun Neodvis-

nosti, oni pa nam bodo 70 % vrnili na naš račun, ko bo odprt. Plačali nam bodo tudi račun za štampiljko, ki smo jo naročili, ostalih stroškov pa ni bilo.

Sindikata Neodvisnost je za dva svojca član, ki sta na prisilnem dopustu, vložil pritožbo pri Sodišču združenega dela v Kranju, ker je bila pritožba na Odbor za varstvo pravic in pritožbe delavcev pri delavskem svetu Železarne Jesenice zavrnjena. O razpletu te zade-

ve in o vsem ostalem delovanju bomo člane Neodvisnosti sproti obveščali.

17. septembra je bil v Ljubljani sestanek KEIS Neodvisnost, v katero je vključen tudi sindikat Železarna Jesenice Neodvisnost. Za predsednika panožnega sindikata kovinske in elektro industrije Slovenije Neodvisnost je bil izvoljen član Neodvisnosti Železarne Jesenice Bogomir Ličof.

Vpisujte se v sindikat podjetja Železarna Jesenice Neodvisnost, ki je član panožnega sindikata kovinske in elektroindustrije Slovenije KEIS Neodvisnost in združen v Konfederacijo novih sindikatov Slovenije KNNS Neodvisnost.

Sindikata podjetja
Železarna Jesenice
Neodvisnost

Zmanjšati rizičnost proizvodnje ter ohraniti trg in realizacijo

(Nadaljevanje s I. strani)

nih nalog. Postati moramo delniška družba in rešiti vprašanje lastnine. V delniški družbi Železarna Jesenice bodo lastniki država, banke in delavci, vendar ta zadnji del še ni definiran. Ko postanemo delniška družba, so avtomatsko določeni lastniki podjetja in samoupravljanja je konec; upravljanje poteka le še preko upravnega odbora in skupščine, na podlagi vrednostnih deležev.

Tretja sprememba pa je organizacija podjetja v matično podjetje in sestrsko podjetja ali hčere. V matičnem podjetju naj bi bila osnovna metalurška proizvodnja v jeklarni, vroči valjarni in metalurški hladni predelavi, torej Jeklarna 2, Valjarna bluming štel in Hladna valjarna Bela. Seveda sem spadajo tudi potrebne storitve in službe. Vse ostale dejavnosti naj bi delovale samostojno. Osnovni namen ta-

ke organizacije je prenesti odgovornost za obstanek in razvoj na hčere ter jim omogočiti popolno samostojnost poslovanja in poslovnih stikov.

Takšna je torej vizija razvoja Železarne Jesenice. Boris Bregant je prepričan, da je ta vizija najbolj verjetna, saj omogoča ohranitev Železarne Jesenice kot metalurškega podjetja in daje možnost za zaposlitev delavcev.

Lilijana Kos

Dopisujte

Splošna kolektivna pogodba ni v korist delavcev (II.)

Zamenjava sistema s prehodom v demokracijo je boleča za vse, ne le za tiste, ki s tem v enopartijskem in enosindikalnem sistemu pridobljene privilegije izgubljajo. Ta proces se kaže v obrambi starega sindikata za dane pravice in v prizadevanju novega sindikata, da bi imel vsaj približno iste pogoje delovanja v podjetju. Ostra in brezkompromisna kritika je bila zadnja možnost, da se Svobodni sindikati odzovejo na pobude o sodelovanju, kar se z normalnimi pogovori ni dalo doseči. Očitno je kritika kolektivne pogodbe padla na plodna tla, saj v odgovoru Svobodni kar dvakrat ponujajo sodelovanje, kar je bil tudi cilj Neodvisnosti.

Vseeno pa je iz članka razbrati, da kritike še niso navajeni prenašati, saj odgovarjajo z besedami, ki so učinkovite v nedemokratskih sistemih in kažejo na to, da se imajo še vedno za razlagatelja edine resnice po svojem kopitu. Zato o mojih kritikah govorijo kot o napadih na Svobodni sindikat, o tendencioznih izjavah, o zlonamernem pisanju, o poceni pripombah, o blatenju organizacije, o vsiljevanju svojega mnenja, o beganju delavcev, ki ne vedo, komu prislusniti. Tako izražanje je preživeto in se ga nihče več ne boji, kaže pa na določen nivo podpisnikov. Zato o tem samo nekaj besed:

1. Kritika ni noben napad in je v normalnih družbah normalen način sodelovanja, posebno med subjekti različnih nazorjev.

2. Konkurenca ali konflikti med sindikatom so koristni, posebno, če so javni, članstvo bo tako izvedelo čimveč o sindikalnem delovanju.

3. Organizacija se s svojimi deli in ostopki sama izkazuje ali blati, ne pa jo tisti, ki ta postopek samo opiše.

4. Člani sindikatov in vsi delavci morajo poznati več resnic, da se bodo lažje odločali, komu prislusniti, različna pa jih ne bodo begala, ampak jim žala, časi enotnega mnenja so

pa ga tudi poslušal, a ga ne upošteval. Posilstvo po časopisu se še ni zgodilo. Če se bodo Svobodni sindikati hoteli prilagoditi novim razmeram in s tem preživeti, bodo morali opustiti svoj pokroviteljski odnos do članstva, kar je mogoče razbrati iz njihovega zapisa. Če so mi omogočili sodelovanje na dveh seminarjih, je bila korist obojestranska, če seveda omogočanje pomeni plačilo kotizacije in dnevnice. Tako omogočanje se je zgodilo kar dvakrat, noben seminar pa ni obravnaval kolektivne pogodbe. Seminarjev na to temo sem se udeleževal na svoje stroške.

Vsekakor sem hvaležen mojim sodelavcem iz starega sindikata, da so me podprli pri kandidaturi za občinski sindikat, čudi pa me, zakaj so molčali ob očitno nezakonitem delu in ravnanju občinske sindikalne skupščine, na kateri so me »onemogočili«.

Sindikata ne nastane zato, da bi obdržal neko strukturo na površju, ampak iz interesov ljudi na delovnem mestu, ko iščejo rešitev iz težav, ki jih vsak dan doživljajo. Dokler ni jasnih odnosov med resničnimi delodajalci in delojemalci, bo pravi sindikat težko zaživel. Toda preobrazba gospodarstva, ki sedaj poteka, brez sindikata ne bo prinesla zahodne blaginje. Ta preobrazba pomeni tudi protipravno prilagajanje ali krajo in prodajo »skupnega« premoženja privatnikom in tujcem. Ločiti je treba ekonomsko funkcijo podjetja od socialnih dolžnosti družbe.

Socialne pravice naj izpolnjuje družba, podjetja so odgovorna za ceno delovne sile, za plače. Zato naj bi bila kolektivna pogodba tržno ne pa socialno naravnana.

Pa še odgovor strokovni službi ZSSS. Navsezadnje mi boste še lahko hvaležni, da ste s pomočjo mojih pripomb kolektivno pogodbo predstavili delavcem Železarne še z druge strani. Zato ne bom spet odgovarjal po členih, še posebno, ker vidim, da se v marsičem tudi strinjamo. Res je, da se ne morem pričati s celo strokovno službo ZSSS, poznam pa realno stanje.

Primerjati nočno delo v naših razmerah z nemškimi je neumestno, čeprav bi bil 100 % nočni dodatek na našo plačo enak 15 % dodatku v Nemčiji. Noč je enako zahtevna tako za nemškega kot za našega delavca, delovne razmere pa sploh niso primerljive. Pri nas sta večinoma zaposlena oba zakonca, zjutraj čaka delavca (ko) še en šit doma, da ne govorimo o skrbi za otroke, kadar sta oba zakonca v službi ponoči, vse to pa otežuje pogoje delavca na delovnem mestu.

O vsem se primerjate z Zahodom, razen s plačami. S to primerjavo ste prišli že tako daleč, da je Nemčija za vas sinonim za tržnost. Če v Nemčiji razvrščajo delavce, to še ne pomeni, da je to tržno, še posebno ne, če je v skladu s filadelfijsko deklaracijo, da delovna sila ni blago. To je bolj socialno kot tržno, ugotavljate pa, da brez tržne naravnosti ne moremo reševati problemov, ki jih narekuje trg.

Vrednotenje dela uporabljajo seveda povsod na Zahodu. Zahtevnost dela pa je samo eno določilo iz vsega vrednotenja, ki obsega in upošteva samo samostojnost pri delu, motiviranost, presojanje in odločanje ter ustvarjalnost. Ostala določila, kot so izobrazba,

praksa, odgovornost, posledice napak pri delu, stiki z drugimi, zaupanje, umska in vizualna koncentracija, delovne razmere, odgovornost za nadzor in obseg nadzora pa v zahtevnosti niso upoštevani.

Dokler bo strokovna služba ZSSS imela nek kritični zapis o kolektivni pogodbi za streljanje nanjo iz vseh topov, do takrat bo težko najti skupen jezik. Tudi tej službi je mogoče očitati, da ne pozna pripomb na kolektivno pogodbo svojega sedanega in bivšega članstva, saj bi jih drugače morala upoštevati, obenem pa očita, da ne nudi ničesar. Kot bivši član Zveze sindikatov sem prispeval dosti k preobrazbi sindikata, samo strokovna služba o tem nič ne ve, to pa je zanjo isto, kot da ni.

Če strokovnjaki pri ZSSS ne poznajo interesov svojega članstva, je vse poznavanje zahodne teorije zastoj. Mogoče so uporabne tudi kolektivne pogodbe naših podjetij izpred vojne, ki so bolj prilagojene našim razmeram. Mogoče bi morali seči v liberalni kapitalizem, ker bodo razmere pri nas kmalu podobne. Sedanje stanje je podobno stanju še bolj nazaj. Smo pred prvotno akumulacijo kapitala, ki bo brezkompromisna in krivična za vse, vi se pa postavljate v tržišče sodobne zahodne Evrope. Zato realistični poziv, da se obrnemo k delu kot temelju za izhod iz krize za boljši jutri, zveni kot norčevanje iz vsega, kar se dogaja.

Pa še nekaj ugotovitev. ZSSS je pravna naslednica Zveze sindikatov samo toliko, kolikor se je sama proglasila za naslednico. Mnogo nas je, ki smo bili tudi člani bivše ZSS, danes pa smo člani Neodvisnosti; ali nismo tudi mi dediči Zveze sindikatov Slovenije? Če se lahko vsak sam razglasi za naslednika

česar koli, potem bo in je zmešnjava še večja, kot slutimo. Zakaj se ne bi razglasili še za pravne naslednike vseh podjetij v Sloveniji in lastninjenje bo opravljeno?

Sindikalni pluralizem je bil zagotovljen že z mednarodnim paktom o ekonomskih, socialnih in kulturnih pravicah, ki ga je sprejela Generalna skupščina Združenih narodov 18. decembra 1966. Veljati je začel 3. januarja 1966, podpisala ga je tudi Jugoslavija (Uradni list SFRJ št. 7/1971). 8. člen določa vsakemu pravico, da skupaj z drugimi ustanavlja sindikate in se po svoji izbiri vanje včlani. To pomeni, da je bil sindikalni pluralizem vseskozi dovoljen.

Zveza sindikatov je ta pluralizem zamolčevala in preprečevala. Da bi se nekako oprala pred članstvom, je sindikalni pluralizem predlagala v Ustavu Republike Slovenije. Seveda je bila edina sindikalna organizacija, ki je to storila, saj druge ni smelo biti. S takim preobratom je stara sindikalna organizacija samo podaljšala svojo agonijo.

Skupna ugotovitev je, da je splošna kolektivna pogodba taka, kakršna je, kot srednje poglavje prazne knjige. Ni napisana niti za ta čas niti za te razmere. Delodajalcev in delojemalcev ni, lastnikov ni, tržnega gospodarstva ni, sociala se ne upošteva tam, kjer bi se morala. V pogodbi so nekeje samo ponovljena zakonska določila, drugje je določeno nekaj zato, ker ni v zakonu, včasih upošteva republiški, včasih zvezni zakon, večkrat tudi mednarodne predpise.

Zato je najprej treba urediti odnose v družbi; nato pa kolektivne pogodbe, ki bo ustrezala večini, ne bo težko napisati.

Bogomir Ličof

Izvajanje sanacijskega programa in možnosti za izhod iz krize

(Nadaljevanje s 1. strani)

preden se gre v stečajno proceduro. Osnova za tako odločitev so bili predlagani programi v železarnah Jesenice in Štore, ki omogočajo bistveno zmanjšanje tekoče izgube, pri čemer je razlika med prodajno ceno in stroški proizvodnje večja od stroškov za osebne dohodke, akumulacijo in ostale poslovne stroške. V celoti torej niso pokriti neto finančni stroški, kar pa je še vedno ugodnejše kot celotni družbeni strošek, ki nastane ob ustavljeni proizvodnji.

Da dosežemo takšen rezultat je potrebno radikalno spremeniti proizvodni cikel. Pri analiziranju proizvodov Železarne Jesenice ugotavljamo največja odstopanja v primerjavi s tujimi konkurenco, predvsem pri proizvodnji surovega jekla in vročem valjanju in je možen izhod iz nastale situacije z ustavljanjem tega dela proizvodnje in nabave polizdelkov na tujem trgu. Na ta način se izognemo nekaterim stroškom pri nabavi in lastnim slabostim, ki nastopajo predvsem v tej fazi proizvodnje. Tako odločitev kaže na možnost bistvenega zmanjšanja stroškov nabave in vodi k pozitivnemu rezultatu ter istočasno zagotavlja delo v finalnih stopnjah predelave in obstoj na tržišču.

Ta usmeritev je izrazitejša pri okroglem programu in se stopnjuje do te mere, da iščemo možnost popolne oskrbe s polizdelki iz tujih virov, kar pomeni ustavitev Jeklarne 1 in Valjarne žice in profilov. (Valjarna žice in profilov glede na tržne možnosti lahko uslužno ustavi valjane masovne proizvode).

Ploščati proizvodi višjih kvalitet, izdelani v Jeklarni 2 in prevajalni na bluming steklu, sicer tudi povzročajo previsoke stroške, vendar so ta odstopanja v mejah, za katere bi ob bistveno

boljšem delu (načrtovani stroški in izpili) lahko dosegli konkurenčno stanje. Na osnovi tega je osvojen predlog, da Jeklarna dve in Valjarna bluming štel obratujeta, vendar morata najkasneje do konca leta 1990 dokazati sposobnost poslovanja v okviru načrta. Ploščate polizdelke masovnih kvalitet (hladna predelava, valjanje PVT, razrezovanje) pa bomo nabavljali izven Železarne Jesenice.

Taka usmeritev zahteva bistveno večjo nabavo polizdelkov, za kar potrebujemo sredstva, istočasno pa povzroča ustavljanje določenih delov železarne. Na prvi pogled je takšna odločitev dvomljiva, ker sredstev ni in še poveča število delavcev, ki čakajo na delo.

Pričakujemo, da bomo sredstva pridobili pri domačih bankah in tujih partnerjih in da bo na ta način ustvarjen pozitiven rezultat omogočal delo vsaj tistim delavcem, ki ostanejo na delu pod tako spremenjenimi pogoji obratovanja.

Izdelan je program, ki predvideva, da istočasno z ustavljanjem dela proizvodnje v Železarni Jesenice ustrezno povečujemo produktivnost v drugih delih, predvsem pa v vzporednih dejavnostih - storitvah in sektorjih. Celotni program naj bi bil realiziran najkasneje do konca letošnjega leta. To bo pomenilo, da bo ob začetku leta 1991 na delu le še približno 3100 delavcev oziroma skupaj z načrtovano odsotnostjo približno 3600 delavcev.

Taka usmeritev torej kaže na možnost izhoda, vendar ob visoki ceni, ki jo bo plačal predvsem kolektiv Železarne Jesenice. Zato smo vztrajali in tudi dosegli dogovor, da se problem železarstva obravnava in rešuje kot skupni program. Pri reševanju je potrebno pripraviti predvsem finančno kon-

strukcijo za tekoče poslovanje in socialni program. Načrtovana rešitev pomeni realizacijo programa prestrukturiranja, podobno, kot je bila že obdelana v predhodnih analizah. To pomeni, da so tudi stroški takega prestrukturiranja približno takšni, kot smo že napovedovali.

Banke so pripravljene podpreti tak program, saj bi v primeru stečaja nosile bistveno večje breme. Pričakujejo pa, da se obremenitve prenesejo iz temeljnih bank na bančni sistem Slovenije ob garanciji republike. Ob sprejetju takšnih pogojev banke ocenjujejo, da bi lahko pripravile zadostna sredstva za vzdrževanje kratkoročnih likvidnosti in kapitalizacijo dolgoročnih posojil. Glede naših zahtev po zmanjšanju obrestnih mer banke postavljajo vprašanje, kdo naj prenese razliko in ostajajo brez odgovora.

Republika vlada ugotavlja, da je ob izvajanju ukrepov znotraj železarne pripravljenosti bank možno in smotno pristopiti k sanaciji ter takoj nameniti del sredstev za pokrivanje najnujnejših potreb. Dogovorjeno je, da se pripravijo tripartitne pogodbe z železarnami, bankami in Izvršnim svetom, ki bodo opredeljevale naloge in obveznosti posameznega partnerja. Tehnično naj bi program realizirala operativno - projektna skupina, ki jo sestavljajo predstavniki vseh treh partnerjev.

Skupina je bila imenovana na skupnem sestanku z nalogo, da takoj prične z delom. Ustrezno informacijo bo republiška vlada javnosti posredovala takoj, ko bodo izdelani prvi osnutki pogodb (najkasneje do konca tega meseca).

Predsednik poslovnega odbora: Boris Bregant, dipl.ing.

Predlog sindikata železarne za spremembo kriterijev za uveljavljanje pravice do subvencioniranja stanarine in socialnih dodatkov

Izvršni odbor Sindikata železarne z zaskrbljenostjo ugotavlja, da se zaradi krize v gospodarstvu vsak dan povečuje število delavcev, ki zaradi čakanja na delo doma zaidejo v izredno težak socialni in materialni položaj. Že dalj časa trajajoča kriza v gospodarstvu je v svojo ostrino prizadela tudi Železarno Jesenice. Zaradi pomanjkanja dela je vse več delavcev na prisilnem odpustu, kjer ob skromnih nadomestilih ne zmorejo več pokriti življenjskih stroškov, ki so iz dneva v dan večji. Gmotni položaj delavcev, še posebno tistih na prisilnem dopustu, se je tako poslabšal, da upravičeno pričakujejo pomoč tudi od socialnega skrbstva.

Pri nudenju pomoči našim delavcem poizkušamo pomagati v vseh pogledih. Na stanovanjsko gospodarstvo usmerjamo tiste delavce, za katere menimo, da so upravičeni do ene izmed možnih pomoči. Največkrat gre za subvencijo stanarine in zaradi spremenjenega materialnega položaja družine tudi za uveljavljanje pravice do otroških dodatkov. Tu pa se stvari zapletajo. Med kriteriji za pridobitev te pravice je še vedno zahteva, da delavec, ki ima avto (kaksrskoli) ali garažo ali telefon, ni upravičen do te oblike pomoči. (Podrobnosti nam žal niso znane.)

Na Izvršnem odboru ocenjujemo, da te omejitve ne sodijo več med kriterije, kajti nekateri delavci so v preteklosti na nek način le zmogli nakup takšnega ali drugačnega avtomobila, ki pa že dolgo ni več luksuz, ampak potreba sedanjega časa. Ocenjujemo, da ne bi bilo prav, da delavca s preskromnimi sredstvi za kritje življenjskih stroškov najprej prisilimo, da proda del svojega skromnega premoženja, preden smo mu pripravljene pomagati. Če bi že ugotavljali gmoten položaj posameznika, potem bi to morali storiti celoviteje.

Izvršni odbor predlaga, da se sproži postopek za spremembo teh kriterijev, ki določeno skupino delavcev postavljajo v manj ugoden položaj samo zaradi morebitnega starega in dotrajane avtomobila, ki pa je v marsikateri družini tudi v teh okoliščinah lahko v veliko pomoč.

Predlagamo tudi, da se gmotno stanje delavca ne ocenjuje na osnovi lan-

skih osebnih dohodkov, ampak na osnovi trenutnega položaja delavca in njegovih zadnjih osebnih dohodkov.

Delavcem, ki so na prisilnem dopustu en mesec ali več, bo potrebno trajno pomagati pri pokrivanju nučnih življenjskih stroškov, pri šolanju otrok itd.

Predlagamo, da na ustreznih organih začnejo postopek za spremembo kriterijev in osnov za uveljavljanje pravice do te oblike pomoči.

Da izboljšamo naše sodelovanje skupaj ocenimo, kako bi delavcem, ki bodo začasno zašli v težak gmotni položaj, najučinkoviteje pomagali.

Izvršni odbor

Kako letos do ozimnice

Na sindikatu Železarne smo se odločili, da bomo delavcem Železarne letos pomagali pri nakupu ozimnice. Iz prispelih ponudb in dogovorov z dobavitelji smo izbrali Kmetijsko zadružno Celje, ki nas je v lanskem letu oskrbela s proizvodi ustreznih cen in kvalitete.

Tudi v letošnjem letu je njihova ponudba krompirja in jabolk konkurenčna drugim ponudbam, zato smo se dogovorili za naslednje pogoje nakupa:

1. namizna jabolka prve kvalitete (zimski) idared, gloster, melrose, matu in zlati delišes ter jonagold, ki imajo trajnost le do konca leta, bodo pripeljali na Jesenice po ceni 7,50 din za kg.

2. krompir prve kvalitete znamke: a) dezire (rdeči), zelo dober, po ceni 4,50 din za kg - zelo priporočamo,

b) igor, jarlo (beli), zelo dober in znan, vendar je letos slabše dozorel, po ceni 4,80 din za kg.

Glede na interes in prednaročila, ki jih je potrebno zbrati po obratih čimprej, bomo dobavo oziroma nakup in prevzem organizirali na prostoru za Jelenom.

Pričakujemo, da bo dobava krompirja stekla prve dni v naslednjem tednu (po 24. 9.), konec tedna pa bodo na razpolago tudi jabolka. Točen čas dobave bomo pravočasno sporočili.

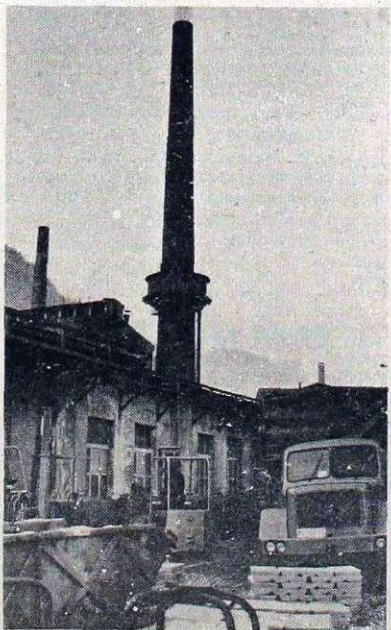
Plačilo jabolk in krompirja je možno v dveh obrokih, s tem, da se prvi obrok plača ob nakupu, drugi pa ob izplačilu osebnega dohodka v mesecu oktobru.

Za plačilo v dveh obrokih morate ob nakupu pokazati izkaznico za vstop v

Železarno (delavska številka).

Glede na interes delavcev vas seznanjamo, da se dogovarjamo tudi za dobavo izdelkov iz ETE Cerkno, za svinjske polovice in še kaj. Če bodo naši dogovori uspešni, vas bomo s podrobnostmi čimprej seznanili.

Predsednik
Sindikata podjetja
Železarna Jesenice
Edo Kavčič



Gneča pred Žebljarno (foto: M. Kolenik)

Obvestila kolektivu

Razpored dežurnih Železarne

Ime in priimek	Dan dežurstva	Naslov	Telefon
Karel Ravnik Jeklarna 1	24. 9. 1990	Jesenice, Hrušica 195	/
Ivo Voh Splošni sektor	25. 9. 1990	Mojstrana, Dovje 10/i	/
Janez Rozman Valj. debele ploč.	26. 9. 1990	Bohinj, Ravne 3	721-083
Roman Smolej FRS	27. 9. 1990	Jesenice, H. Verdnika 36	83-777
Branko Strmole PVT	28. 9. 1990	Sebenje 18, Zasip	77-704
Martin Šketa Ploščati program	29. 9. 1990	Bled, Alpska 1	77-130
Martin Šketa Ploščati program	30. 9. 1990	Bled, Alpska 1	77-130
Albina Tušar DSSS	1. 10. 1990	Jesenice, Bl. Dobrava 16/B	84-403
Franč Vičar Okrogli program	2. 10. 1990	Žirovnica, Rodine 51	801-035
Ivo Voh Splošni sektor	3. 10. 1990	Mojstrana, Dovje 10/i	/
Branko Vrečko Energetika	4. 10. 1990	Lesce, Na vrtači 13	/
Ivanka Zupančič Družbeni standard	5. 10. 1990	Jesenice, C. revolucije 2/B	81-655
Emil Ažman Sektor inženiring	6. 10. 1990	Žirovnica, Breg 129	801-318
Slavko Ažman SRR	7. 10. 1990	Bled, Rikljevca 11	/

Dežurstvo je vsak dan od 14. do 6. ure naslednjega dne, in sicer tako, da je dežurni v tem času doma. Ob sobotah, nedeljah in praznikih traja dežurstvo od 6. do 6. ure naslednjega dne.

Za dežurstvo od 13. 8. 1990 ni več nadomestil.

Dežurni za vzdrževanje v Železarni

DATUM:	DNEVNI:	NOČNI:
Ponedeljek — 24. 9. Torek — 25. 9. Sreda — 26. 9. Četrtek — 27. 9. Petek — 28. 9. Sobota — 29. 9. Nedelja — 30. 9.	Anton Burja Alojz Slivnik Ivan Senčeter Marjan Erman Franc Bernik Klavdij Mlekuz Martin Brumat	Franč Novak Dušan Smid Ivan Mežik Janko Cerkovnik Borut Cegnar Damjan Gasar Franci Zupančič
Ponedeljek — 1. 10. Torek — 2. 10. Sreda — 3. 10. Četrtek — 4. 10. Petek — 5. 10. Sobota — 6. 10. Nedelja — 7. 10.	Vanda Eniko Alojz Lebar Marjan Trontelj Ivan Slamnjak Metod Brečko Sašo Dolžan Ahmed Telalović	Branko Klinar Stane Eržen Zdenko Cund Berti Krapež Dušan Bak Aleš Soklič Janez Faletič

Služba obratne ambulante

Od 24. do 29. septembra bodo delale naslednje obratne ambulante:
DOPOLDNE: I. obratna ambulanta dr. Branimir Čeh in IV. obratna ambulanta dr. Ivica Vreš. Dispanzer za borce od 6.30 do 7.30.

POPOLDNE: II. obratna ambulanta dr. Alenka Kralj Odar in III. obratna ambulanta dr. Bernarda Benedik Tili.

V soboto, 29. septembra, samo dopoldne: II. obratna ambulanta dr. Alenka Kralj Odar in III. obratna ambulanta dr. Bernarda Benedik Tili.

Zobne ambulante:
DOPOLDNE: I. zobna ambulanta v. dent. Viktor Stražisar in III. zobna ambulanta dr. stomat. Ljudmila Gasar Krivec.

POPOLDNE: II. zobna ambulanta dr. stomat. Alojz Smolej.

V soboto, 29. septembra, samo dopoldne: II. zobna ambulanta dr. stomat. Alojz Smolej.

Od 1. do 6. oktobra bodo delale naslednje obratne ambulante:

DOPOLDNE: II. obratna ambulanta dr. Alenka Kralj Odar in III. obratna ambulanta dr. Bernarda Benedik Tili.

POPOLDNE: I. obratna ambulanta dr. Metod Rešek in IV. obratna ambulanta dr. Ivica Vreš. Dispanzer za borce od 13. do 14. ure.

V soboto, 6. oktobra, samo dopoldne: I. obratna ambulanta dr. Metod Rešek in IV. obratna ambulanta dr. Ivica Vreš.

Zobne ambulante:
DOPOLDNE: I. zobna ambulanta v. dent. Viktor Stražisar.

V soboto, 6. oktobra, samo dopoldne: I. zobna ambulanta v. dent. Viktor Stražisar.

V kartoteki obratnih ambulant sprejemajo zdravstvene izkaznice v dopoldanskem času od 6. ure do 10.30 in v popoldanskem času od 12. ure do 17.30. Ambulanta sprejema nujne primere neprekinjeno od 6. do 19. ure.

Dežurni v Vatrostalni

Dežurni Vatrostalne je od petka, 21. septembra od 14. ure, do ponedeljka, 24. septembra, do 6. ure zjutraj in od petka, 28. septembra, do ponedeljka, 1. oktobra, do 6. ure zjutraj dosegljiv po telefonu 32-79.

Kadrovsko gibanje v avgustu

Upokojeni:

Bogomila Arh, 1940, Elektrode - 33 let v ŽJ; Ciril Lukan, 1935, PVT - 20 let v ŽJ; Rasima Mahmutović, 1939, SVS - 18 let v ŽJ; Ana Novak, 1940, Komerciala - 35 let v ŽJ; Darinka Štravs, 1938, Valjarna bluming štel - 35 let v ŽJ in Tomislava Trebušak, 1939, Vzdrževanje - 35 let v ŽJ.

Invalidsko upokojeni:

Ignac Čeh, 1939, Valjarna bluming štel - 30 let v ŽJ in Branko Petek, 1934, Strojne delavnice - 35 let v ŽJ.

Umrlji:

Janez Lipovec, 1935, Vzdrževanje - 35 let v ŽJ in Matevž Mlinar, 1941, Jeklarna 2 - 30 let v ŽJ.

Vrnite letne vozovnice

Vse delavce Železarne Jesenice, ki še niso vrnili letnih vozovnic za mestni promet, prosimo, da le-te vrnejo personalnim tajnicam v svojih obratih. V nasprotnem primeru ne bodo upravičeni do povrnitve potnih stroškov (cena dveh žetonov x opravljene dne).

ETE Družbeni standard

Strojne delavnice vabijo

Osnovna organizacija sindikata Strojnih delavnic vabi vse bivše sodelavce Strojnih delavnic in njihove sorce na piknik, ki bo v soboto, 29. septembra, na Pristavi nad Jesenicami, s pričetkom ob 10. uri. Piknik bo ob vsakem vremenu.

Prijave sporočite tajnici sindikata Strojnih delavnic na tel. 35-33.

Železarna danes in nikoli več

Da. To je sedaj več ali manj jasno. Železarne, takšne kot smo jo poznali do sedaj, v prihodnje ne bo več. Nič več ne bo železarne, ki je dajala kruh šest in več tisoč delavcem in njihovim družinam, nič več železarne s 350 tisoč tonami in več lastnega jekla in nič več železarne, ki je bila več kot opora vsemu in vsem, kar je zraslo okoli Železarne in v povsod drugod, kjer se je razvijala metalurška dejavnost. Predolgo smo bili odprti za vse, ki so potrebovali pomoč. Sedaj, ko skušamo poskrbeti tudi zase, je pravi trenutek žal že mimo. Čas, v katerem moramo to storiti, je zelo neprijeten. Sedaj gre za golo preživetje.

Tako nekako bi lahko označili razgovor sindikalnih zaupnikov in predstavnikov obeh sindikatov s predsednikom poslovnega odbora Borisom Bregantom in podpredsednikom poslovnega odbora Janezom Poljšakom.

Razmere in pogoji, v katerih poslujejo železarne v Jugoslaviji, metalurški niso naklonjeni. Prišel je čas težkih odločitev. Ali še naprej dnevno poslovati z izgubo - v slovenskih železarnah se ta že približuje petim milijonom din dnevno, ali pa omogočiti zdravemu jedru naše proizvodnje, da preneha težko preizkušeno donosnost na domačem in tujem trgu. Poslovodni organi so izbrali drugo možnost. Na tej osnovi je predsednik poslovnega odbora pripravil dopolnjen sanacijski program, ki je bil posredovan tudi predstavnikom republiškega Izvršnega sveta v sredo, 12. septembra, v Ljubljani. Tega dne je Izvršni svet odločil o tem, kako izpeljati predvideni program sanacije železarn Jesenice in Store. Že nekaj časa je jasno, da brez pomembne finančne pomoči vlade in bank sanacija ni izvedljiva in da je možen samo še stečaj z vsemi posledicami, ki smo se jim letos s posebnimi ukrepi že dvakrat izognili.

V sredo so predstavniki vlade potrdili svojo pripravljenost za sodelovanje in sofinanciranje sanacijskega programa obeh železarn pod pogojem, da bosta obe železarni z radikalnimi ukrepi tudi znotraj izpeljali tisto, kar so najbolj odgovorni ljudje v obeh železarnah in v poslovnem sistemu Slovenske železarne pripravili kot rešitev. Vlada se je torej odločila. V gospodarskem sistemu Slovenije je mesto tudi za metalurgijo, vendar samo pod pogojem, da se v obeh železarnah čimprej doseže pozitivno tekoče poslovanje in kot končni cilj tudi dobiček. S to predpostavko so domači in tuji strokovnjaki (Mc Kinsey) presodili vse razpoložljive argumente tudi v naši železarni, je razlagal predsednik poslovnega odbora. »V sanacijskem programu so združene odločitve, od katerih kot najodgovornejši vodilni delavec ne mislim odstopiti,« je bil tokrat odločen predsednik PO Boris Bregant. »Če pa ima kdo drug drugačne argumente in boljše rešitve, bomo tudi te z veseljem presodili. Toda te opcije (možnosti) so sila majhne. Če želimo ohraniti zdravo jedro,« je nadaljeval predsednik poslovnega odbora, »potem moramo opustiti vse tiste faze proizvodnje, ki s tr-

žno priznana cena ne pokrijejo stroškov te proizvodnje. Strokovne analize kažejo, da smo predragi že v Jeklarni 1, pri določenem programu pa tudi v Valjarni žice in profilov, v Hladni valjarni Jesenice, na progi v Valjarni debele pločevine in še kje.« Temu bi se mirno lahko reklo katastrofa, so ocenjevali položaj sindikalni predstavniki. Zakaj vodstvo ni ukrepalo prej? Tudi zadnji ukrepi niso dali rezultatov! Bo sedaj drugače?

Čeprav predrago proizvodnjo pogujejo v glavnem zunanji pogoji, v katerih poslujejo, pa je jasno, da imamo tudi notranje slabosti. Te smo do sedaj reševali bolj v rokavicah, sedaj pa moramo to rešiti radikalno. Na zunanje vzroke tako nimamo potrebne vloge, je na ta vprašanja odgovoril predsednik.

Tudi prezaprosenost je očitna, vendar so delavci najmanj krivi, da je tako, čeprav bodo prav ti potegnili najkrajši konec, so poudarjali sindikalni zaupniki.

Svoj revolt so zaupniki sindikata izrazili tudi s protestnim pismom, ki so ga 6. septembra 1990 poslali na poslovodni odbor z odločno zahtevo po točnih informacijah o položaju železarne in o predvidenih ukrepih. Kje smo, kaj se na vrhu pripravlja, je bila že nekaj časa dilema, o kateri se je veliko govorilo, vedelo pa zelo malo. Na tem sestanku je bila končno podana informacija, kaj nam te rešitve prinašajo in koga najbolj prizadenejo. Žal je resnica o naših možnostih za ohranitev zdrave-

ga dela proizvodnje kruta predvsem za tiste delavce, ki bodo prej ali slej izgubili delo v Železarni, njihova ponovna zaposlitev pa je vsaj zaenkrat še popolnoma negotova. Prav ta del programa sanacije - ki ga še ni, najbolj skrbi sindikalne delavce.

Socialna pomoč in povečano nadomestilo nista rešitev. Lahko le začasno premostita težave. Končna rešitev je le ponovna zaposlitev. Zaupniki so se odločno zavzeli za tak program, ki bo reševal tudi socialno in materialno varnost vseh delavcev in za katerega bo Republika zagotovila potrebna finančna sredstva. Brez socialnega programa in odpiranja novih delovnih mest ni pričakovati ugodnih rezultatov prestrukturiranja. Tega se vlada sicer zaveda in je pripravljena pomagati, vendar pa ideje pričakuje od nas. To je bil tudi eden izmed zaključkov razgovora z vlado.

Predsednik poslovnega odbora je v nadaljevanju predstavil nekaj osnovnih ukrepov predlaganega sanacijskega programa. Za zmanjšanje stroškov proizvodnje in povečanje donosnosti končnih izdelkov je potrebno:

- ustaviti nerentabilno proizvodnjo in jo nadomestiti s kupljenim (uvoženim) vložkom (najkasneje do 1.4.1991),
- na osnovah zdrave oziroma ohranjene proizvodnje opredeliti organizacijo Železarne (princip podjetij mati/hči),
- določiti potrebno število delavcev po kvalifikacijski strukturi,
- na novo postaviti vodstveni kader.

Po dosedanjih ocenah bi za ohranjanje zdravega dela proizvodnje potrebovali 3.600 delavcev. To pomeni, da je za prihodnjo proizvodnjo, službe in servis okoli 1.600 delavcev preveč. Od tega je za okoli 600 delavcev že poznana možna rešitev, za okoli 1.000 delavcev pa zagotovljene rešitve še ni - razen nadomestila za čas čakanja na delo. In to je tisto, kar je najtežje. Sindikalni predstavniki so se odločno zavzeli za to, da je tudi za te delavce potrebno najti alternativne rešitve in jih ob finančni podpori Republike čimprej realizirati.

Ob koncu posveta so sindikalni predstavniki postavili zahtevo, da se o sedanjih situaciji in o predvidenih ukrepih čimprej obvesti delavce po obratih. Z dosedanjimi informacijami in izmenjavanjem nekaterih obratovodij in drugih vodstvenih delavcev, da odgovorijo na konkretno postavljeno vprašanje, niso zadovoljni.

Poglejmo torej resnici v oči, pa naj bo taka ali drugačna. Prej bomo soodrežali z našimi možnostmi, prej si bomo lahko pomagali. Upamo le, da nam bodo tokrat pomagali tudi drugi. Mi smo jim.

Povzel - E. Kavčič

Mi pa kar čakamo

Torek je in smo osemnajste-ga, a ne vemo, kdaj bo plača. Informacij v pisni obliki ni, čeprav je Delavski svet sklenil, da se bodo tiskale po potrebi. Mi pa potrpežljivo čakamo.

V zadnjem času delamo pod hudim pritiskom grožnje o prisilnem dopustu, če ne celo delavske knjižice. Delati bomo morali, citiram: Z najmanj ljudmi, najboljši, v najkrajšem času, pa se sprašujem, koliko časa bomo delali s praznimi želodci. Lačen človek nikoli ni bil stimuliran za kakovostno delo, v lačnih želodcih in glavah pa brbče in vre. Pravzaprav se mi zdi samo še vprašanje časa, da bo prekipelo. Sprašujem se, kje je sedaj sindikat, ki je in se redi iz naših (izplačanih ali pa tudi ne) plač. Eno ali dve sindikalni prodaji pač ne morete označiti kot višek delovnih zmogljivosti.

Saj sploh ni važno, ali danes, ko tole berete, že imate v žepu denar (ki vam je ostal od plače, ko ste plačali položnice, stanarino, vrtec in ostale stroške) in se sprašujete, kaj boste do naslednje plače dali v lonec, dejstvo je, da tako ne gre več.

Včasih so rekli, da brez dela ni jela, danes pa delamo, jemo pa čedalje slabše in čedalje manj. Sem delavka in mati in se bojim vsakega jutri; prepričana sem, da ne govorim samo v svojem imenu.

Podpisati se pa ne upam, ker se tega, da dobim knjižico, bojim.

Proizvodnja v avgustu

S proizvodnjo v tem mesecu smo lahko še kar zadovoljni, čeprav skupne proizvodnje nismo dosegli in to izključno zaradi nižje proizvodnje v Jeklarni 2, ki zaradi okvare v Valjarni bluming štekel tri dni ni obratovala. Prodaja je slabša od proizvodnje in to zaradi dela za konsignacijo.

Zaradi znanih težav z naročili je bil tudi ta mesec operativni program nižji od gospodarskega načrta.

Načrtovanim izvoznim obveznostim smo se zelo približali.

Proizvodni rezultati so naslednji:

A) Gospodarski načrt:

- skupna proizvodnja 87,1 %
- končna za prodajo 83,9 %
- prodaja (odprema) 78,1 %

B) Operativni program:

- skupna proizvodnja 97,9 %
- končna za prodajo 101,7 %
- prodaja (odprema) 94,6 %

ETE Talilnice

Proizvodni rezultati so naslednji:

A) Gospodarski načrt:

- skupna proizvodnja 90,1 %
- končna za prodajo 0 %
- prodaja (odprema) 101,6 %

B) Operativni program:

- skupna proizvodnja 90,3 %
- končna za prodajo 0 %
- prodaja (odprema) neskončno

Operativni program proizvodnje je bil praktično enak gospodarskemu načrtu; nižji je le za proizvodnjo Livarne, ki je prenehala obratovati. Odprema je bila le iz Livarne, in to že iz preteklega proizvodnje. Od skupne količine izdelane jekla ga je bilo 88,3 % vlitga preko kontiliva.

Jeklarna 1

Podobno kot je bila v juliju je tudi proizvodnja v tem mesecu količinsko dobra; še vedno pa je nekaj slabše delo kontiliva, kjer precej jekla vlijejo klasično, pa tudi površna gredic ni posebej dobra. Zato je potrebno dodatno brušenje, kar poslabšuje izplen.

Jeklarna 2

Zastoji tehnološke vzdrževalne narave so bili poleg nenačrtovane ustavitve (tri dni) proti koncu meseca zaradi kvara šteklja in potisne peči krivci za edoseganje predvidene proizvodnje. Klasično so bile v B8 vlitve le tri šarže in je bilo zato vlitvanje preko kontiliva dobro oz. 98,9 % vsega izdelanega jekla. Asortiment proizvodnje je odgovarjal naročilom.

Livarna

Zaradi pomanjkanja naročil obrat praktično ne obratuje več in je odprema le še na račun dela predhodnih mesecev.

ETE Ploščati program

Proizvodni rezultati so naslednji:

A) Gospodarski načrt:

- skupna proizvodnja 91,1 %
- končna za prodajo 87,6 %
- prodaja (odprema) 78,1 %

B) Operativni program:

- skupna proizvodnja 103,4 %
- končna za prodajo 99,8 %
- prodaja (odprema) 88,9 %

Proizvodnja je potekala dobro, saj praktično ni bilo obrata, ki v avgustu ne bi dosegel sicer nižjim operativnim programom (pomanjkanje naročil) načrtovanih obveznosti. Zaradi proizvodnje za konsignacijo odprema prodaja ne sledi proizvodnji in je obrih 10 % nižja od načrtovane. Zaloge vložka so zaradi izredno visoke navedenih trakov nenormalno visoke. Oznake obveznosti niso izpolnjene v oti.

Valjarna bluming štekel

Pomanjkanje naročil je botrovalo, da je bil operativni program bistveno nižji od gospodarskega načrta. Zaradi okvare šteklja in potisne peči je bila na teh dveh agregatih ustavljena proizvodnja od 22. do 30. t.m. Izpad proizvodnje v Jeklarni 2 je bil nadoknaden s prevajanjem surovega jekla pred globinskimi pečmi, zato je tudi skupna proizvodnja dosežena.

Valjarna debele pločevine

Operativni program je bil VIŠJI od gospodarskega načrta. Po dolgem času so nas sodelavci iz tega obrata razveselili (čeprav po drugi dekadi še ni kazalo tako) in načrtovane obveznosti v proizvodnji presegli. Odprema pa je nižja zaradi že večkrat omenjene proizvodnje za konsignacijo.

Hladna valjarna Bela

Že drugi mesec zapored je bil operativni program nižji od gospodarskega načrta, in sicer izključno zaradi pomanjkanja naročil. Zaradi tega je obrat prekinil proizvodnjo od 29. avgusta do 4. septembra. Ta nižji operativni program je bil presežen pri proizvodnji in pri prodaji (odpremi) in so se tako zaloge končnih izdelkov nekoliko zmanjšale, čeprav so še zmeraj visoke. Načrtovani izplen ni bil dosežen, predvsem zaradi slabšega izplena pri nerjavni pločevini.

Hladna valjarna Jesenice

Zelo nizek operativni program (naročila) je bil pri proizvodnji krepko presežen, žal pa ne tudi pri prodaji.

Predelava valjanih trakov

Potreba po povečanem izvozu je narokovala precej VIŠJI operativni program od gospodarskega načrta. Z dobrim delom, z zadostno oskrbljenostjo vložkom jim je ta višji program ne samo uspelo doseči, temveč se celo krepko preseči, tako v proizvodnji kakor pri odpremi.

ETE Okrogli program

Proizvodni rezultati so naslednji:

A) Gospodarski načrt:

- skupna proizvodnja 71,8 %
- končna za prodajo 74,2 %
- prodaja (odprema) 78,1 %

B) Operativni program:

- skupna proizvodnja 103,3 %
- končna za prodajo 108,4 %
- prodaja (odprema) 114,1 %

Zaradi pomanjkanja naročil je bil operativni program le dobri dve tretjini gospodarskega načrta. Samo Željarna je imela VIŠJI operativni program od gospodarskega načrta, pa ga

100 SSS Energetika

Vabilo

100 SSS Energetika obvešča vse svoje člane in upokojence,

da organizira v četrtek, 27. septembra,

piknik

na Poljanah, s pričetkom ob 10. uri.

V primeru slabega vremena bo piknik 2. oktobra ob isti uri.

Za prijave in vse ostale informacije se obračajte na int. tel. št. 3257 do 24. septembra.

žal samo ta ni izpolnila. Načrtovane izvozne obveznosti so bile presežene.

Valjarna žice in profilov

Zaradi pomanjkanja naročil obrat, ki so v tehnološki verigi za VŽP, je bil operativni program skupne proizvodnje precej nižji od gospodarskega načrta, zato ta obrat v zadnjem tednu



Viadukt Moste že kaže svojo podobo (foto: Izidor Trojar)

meseca ni obratoval. Operativni program proizvodnje in prodaje je bil presežen.

Žičarna

Precej nižji operativni program je bil pri skupni proizvodnji in pri prodaji presežen.

Jeklovlek

Z ozirom na pomanjkanje naročil je bil operativni program le 35 % gospodarskega načrta. Res je, da je bil operativni program proizvodnje presežen, vendar zaradi tega se ne moremo govoriti o ne vem kako velikem proizvodnem uspehu tega obrata, ki sicer (ne po lastni krivdi) ne dosega takih rezultatov, kot smo jih bili vajeni.

Elektrode

Primanjkovalo je naročil, zato je bil operativni program bistveno nižji. Ta je bil presežen pri proizvodnji, še bolj pa pri odpremi, kar je ugodno vplivalo na zmanjšanje zalog.

Željarna

Operativni program je bil bistveno višji od gospodarskega načrta, in sicer zaradi potrebe po izvozu in zadostnih naročil. Žal program ni bil izpolnjen niti pri proizvodnji niti pri odpremi, in sicer zaradi visoke odsotnosti in slabše proizvodnje kooperantov. M.P.

IZVRŠITEV DRUŽBENEGA NAČRTA IN PROGRAMA SKUPNE PROIZVODNJE, KONČNE ZA PRODAJO TER ODPREMA

POSREDAVATEL	SKUPNA PROIZVODNJA					GOTOVA PROIZVODNJA					ODPREMA ZA PRODAJO		
	Druž. plan avgust	Program avgust	Izvršitev avgust	% 4/2	% 4/3	Druž. plan avgust	Program avgust	Izvršitev avgust	% 9/7	% 9/8	avgust	% 12/7	% 12/8
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
POSREDAVATEL TALILNICE	30.569	30.500	27.536,1	90,1	90,3	50	0	0,0	0,0	ERR	50,8	101,6	ERR
Jeklarna 1	8.500	8.500	8.923,3	105,0	105,0	—	—	—	—	—	—	—	—
— ASEA	8.500	8.500	8.923,3	105,0	105,0	—	—	—	—	—	—	—	—
— LM	0	0	0,0	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
— BBC	0	0	0,0	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
Jeklarna 2	22.000	22.000	18.612,8	84,6	84,6	—	—	—	—	—	—	—	—
Livarna	69	0	0,0	0,0	ERR	50	0	0,0	0,0	ERR	50,8	101,6	ERR
— jeklo	66	0	0,0	0,0	ERR	50	0	0,0	0,0	ERR	50,8	101,6	ERR
— kovino	3	0	0,0	0,0	ERR	0	0	0,0	ERR	ERR	0,0	ERR	ERR
POSREDAVATEL PLOŠČATI PROGRAM	36.415	32.100	33.189,7	91,1	103,4	21.975	19.300	19.257,5	87,6	99,8	17.158,4	78,1	88,9
Bluming-Štekel	19.600	16.500	16.499,0	84,2	100,0	5.500	3.800	3.323,9	60,4	87,5	2.758,4	50,2	72,6
— bluming	2.650	2.500	4.756,0	179,5	190,2	100	0	53,5	53,5	ERR	43,0	ERR	ERR
— štekel	14.970	14.000	10.687,6	71,4	76,3	3.420	3.800	2.214,9	64,8	58,3	1.806,8	52,8	47,5
— štekel storitve	0	0	0,0	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
— termična obdelava	1.980	0	1.055,5	53,3	ERR	1.980	0	1.055,5	53,3	ERR	908,6	45,9	ERR
Valjarna debele pločevine	5.600	5.900	5.985,3	106,9	101,4	5.410	5.900	5.725,2	105,8	97,0	4.187,0	77,4	71,0
— valjarna debele pločevine	5.600	5.900	5.985,3	106,9	101,4	—	—	—	—	—	—	—	—
— valjarna debele pločevine stor.	0	0	0,0	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
Hladna valjarna Bela	7.880	6.800	7.417,9	94,1	109,1	7.755	6.700	6.961,6	89,8	103,9	7.128,4	91,9	106,4
— hladna valjarna Bela	7.880	6.800	7.008,0	88,9	103,1	—	—	—	—	—	—	—	—
— hladna valjarna Bela stor.	0	0	409,9	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
Dodelava	—	—	—	—	—	0	0	0,0	ERR	ERP	0,0	ERR	ERR
Hlad. valj. Jesenice	1.705	1.000	1.139,1	66,8	113,9	1.680	1.000	1.105,2	65,8	110,5	964,6	57,4	96,5
— hlad. valj. Jesenice	1.705	1.000	1.118,8	65,6	111,9	—	—	—	—	—	—	—	—
— hlad. valj. Jesenice stor.	0	0	20,3	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
PVT	1.630	1.900	2.148,4	131,8	113,1	1.630	1.900	2.141,6	131,4	112,7	2.120,1	130,1	111,6
— Profilarna	1.550	1.820	2.090,5	134,9	114,9	1.550	1.820	2.083,8	134,4	114,5	2.077,3	134,0	114,1
— HOP storitve	1.428	1.820	2.062,7	144,4	113,3	1.428	1.820	2.055,9	144,0	113,0	2.001,1	140,1	110,0
— rondeste	95	0	27,9	29,3	ERR	95	0	27,9	29,3	ERR	53,0	55,8	ERR
— diski	27	0	0,0	0,0	ERR	27	0	0,0	0,0	ERR	23,2	85,9	ERR
— diski storitve	0	0	0,0	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
— Vratni podboji	80	80	57,8	72,3	72,3	80	80	57,8	72,3	72,3	42,8	53,5	53,5
POSREDAVATEL OKROGLI PROGRAM	15.760	10.950	11.311,4	71,8	103,3	7.960	5.450	5.907,1	74,2	108,4	6.216,6	78,1	114,1
Valjarna žice	7.460	5.500	5.769,9	77,3	104,9	1.010	1.150	1.467,1	145,3	127,6	1.529,5	151,4	133,0
— valjarna žice	7.460	5.500	5.769,9	77,3	104,9	—	—	—	—	—	—	—	—
— valjarna žice stor.	0	0	0,0	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
Žičarna	3.540	2.850	2.853,2	80,6	100,1	2.300	1.800	1.920,3	83,5	106,7	2.007,8	87,3	111,5
— žičarna	3.540	2.850	2.853,2	80,6	100,1	—	—	—	—	—	—	—	—
— žičarna stor.	0	0	0,0	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
Jeklovlek	2.620	920	1.022,7	39,0	111,2	2.610	920	966,5	37,0	105,1	853,0	32,7	92,7
— jeklovlek	2.620	920	966,5	36,9	105,1	—	—	—	—	—	—	—	—
— jeklovlek stor.	0	0	56,2	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
Elektrode	1.590	1.030	1.082,3	68,1	105,1	1.490	930	970,5	65,1	104,4	1.182,5	79,4	127,4
— elektrode in varilna žica	1.400	860	927,3	66,2	107,8	1.400	860	925,5	66,1	107,6	1.091,0	77,9	126,9
— varilna žica stor.	0	0	5,3	ERR	ERR	—	—	—	—	—	—	—	—
— varilni prašek	90	70	0,0	0,0	0,0	90	70	0,0	0,0	0,0	46,5	51,7	86,5
— suha el. masa	0	0	25,7	ERR	ERR	0	0	25,7	ERR	ERR	25,7	ERR	ERR
— ognjevarnični material	100	100	124,1	124,1	124,1	0	0	19,3	ERR	ERR	19,3	ERR	ERR
Elektrode Zagreb	—	—	—	—	—	0	0	0,0	ERR	ERR	0,0	ERR	ERR
Željiarna	550	650	583,2	106,0	89,7	550	650	582,7	105,9	89,6	643,8	117,1	99,0
SKUPAJ:	32.744	73.550	72.037,2	87,1	97,9	29.985	24.750	25.164,6	83,9	101,7	23.425,8	78,1	94,0
Storitve	—	—	—	—	—	0	0	210,9	ERR	ERR	210,9	ERR	ERR
POSREDAVATEL ŽELEZARNA	—	—	—	—	—	29.985	24.750	25.375,5	81,6	102,5	23.636,7	78,8	95,5

V sredo, 26. septembra, seje zborov Skupščine občine Jesenice

V sredo, 26. septembra, predsednik Skupščine občine Jesenice dr. Božidar Brudar ponovno sklicuje tretjo skupno sejo vseh treh zborov zaradi junijske nesklepnosti. Po skupni seji bo seja zborov združenega dela, zborov krajevnih skupnosti in družbenopolitičnega zbora Skupščine občine.

Na ponovljeni skupni seji vseh treh zborov bodo razpravljali in se odločali: o predlogu za podelitev občinskih priznanj 1. avgust za leto 1990; o predlogu Odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o pristojnosti, sestavi in delu občinske skupščine; o predlogu o spremembah in dopolnitvah začasnega poslovnika Skupščine občine; o predlogu za imenovanje sekretarja Skupščine in o predlogu za podaljšanje mandata načelniku Uprave inšpekcijskih služb za Gorenjsko. Na dnevnem redu pa je še pobuda Kluba poslancev Demosa za razširitev komisije Skupščine občine za volitve in imenovanja ter kadrovska vprašanja.

Predsedniki zborov združenega dela, zborov krajevnih skupnosti in družbenopolitičnega zbora Branko Banko, Egidij Biček in Janez Markez delegatov poleg potrjevanja zapisnika zadnjih sej in delegatskih vprašanj in pobud predlagajo v razpravo in opredeljevanje še:

- Poročilo predsednice Izvršnega sveta Skupščine občine in poročilo delegatov v zborih Skupščine Republike Slovenije;

- Problematiko časovnega zamika odprta avtocesta Hrušica - Vrba, ki jo v strnjeni obliki delegatov predstavlja Izvršni svet. Prizadevanja Republiške uprave za ceste, da bi sočasno odprli predor Karavanke in avtocesto do Vrbe, niso bila uspešna in tako je predviden rok izgradnje avtoceste december 1991. Informacija navaja, da sicer vsa dela v predoru, na mejnem platuju in avtocesti potekajo po načrtu (razen pri gradnji 590 m dolgega viadukta v Podmežakli, kjer dela zaradi spremembe trase kasnijo, vendar pa bodo tudi to nadoknadili in dosegli predvideni termin). Nekaj težav se pojavlja tudi pri gradnji viadukta Moste in pri križanju avtoceste in železniške proge v Podkorni, vendar jih graditelji obvladujejo. Na osnovi poteka del ugotavljajo, da

bo karavanski predor odprt v predvidenem roku, to je junija 1991, avtocesta pa v pogodbenem roku, to je februarja 1992 oziroma v zagotovljenem skrajšanem roku decembra 1991 s tem, da bodo posamezni odseki delno končani že prej. Zaradi zamika odprtja avtoceste Republiška uprava za ceste Skupščini občine predlaga dve varianti za razbremenitev obstoječe magistralne ceste do izgradnje avtoceste, ki pa ne zagotavlja ustreznih rezultatov, oziroma, kot poudarja Izvršni svet, nobena ni sprejemljiva, saj ne zagotavlja večje varnosti prometa, ampak celo poslabšujeta pogoje dela in bivanja. Izvršni svet predlaga delegatom sklep, s katerim obvezuje investitorja avtoceste, da zagotovi varen promet v mestu, nemočen dostop do delovnih mest, šol, vrtcev, bolnice in urejen interni promet v mestu in da se maksimalno pospeši gradnja avtoceste ter zagotovi varnost prometa in dodatna sredstva za realizacijo teh nalog.

- Kadri za karavanski program oziroma rezultati evidenčnih prijav: Informacija navaja, da se je za karavanski program skupaj prijavilo 2.094 kandidatov, oziroma 1.102 moška in 992 ženska. Kar 76,2 % jih je iz jeseniške občine, 18,2 % iz radovljiške, ostali pa še iz sedmih slovenskih občin. Med kandidati je le 12 prijavljenih iz drugih republik. Ugotavljajo, da je izobrazbena struktura kandidatov sorazmerno visoka, oziroma bistveno boljše od strukture vseh zaposlenih v regiji in tudi od strukture brezposelnih. Med prijavljenimi je velika večina zaposlenih, in sicer 1.594 oseb, od tega 147 za določen čas, 229 je iskalcev zaposlitve, 121 je učencev in študentov itd. Največ kandidatov je iz jeseniške železarnice, in sicer 646. Informacija navaja tudi nekatere druge podatke in predlaga naloge pri nadaljnjem uresničevanju projekta Kadri za karavanski program.

- Informacija o gospodarskem po-

slovanju v občini v obdobju januar - junij 1990 ugotavlja, da fizični obseg proizvodnje v občini že tretje leto pada: v letu 1988 za 5,2 %, v letu 1989 za 5,6 % in v prvem polletju letos za 10,2 % glede na enako lansko obdobje. Rast cen, navaja informacija, se je do konca junija precej umirila v primerjavi s mesecem majem. Po šestih mesecih poslovanja je kar 15 pravnih oseb s področja gospodarstva, v katerih je zaposlenih 6.905 delavcev (79 % vseh zaposlenih v gospodarstvu občine) ugotovilo 590.086 tisoč dinarjev izgube. Nekrita izguba iz prejšnjih let znaša 237.575 tisoč dinarjev ali 40,3 %. Največ izgube je bilo v industriji, in sicer 96,8 %.

Poprečni mesečni obračunani čisti osebni dohodek na delavca je v prvem polletju v gospodarstvu znašal 4.265 dinarjev, v družbenih dejavnostih pa 5.576 dinarjev. Realni osebni dohodki so se v gospodarstvu v primerjavi z enakim lanskim obdobjem zmanjšali za 37,4 %, v družbenih dejavnostih pa za 20,6 %.

Na področju turističnega gospodarstva informacija ugotavlja, da je v primerjavi z enakim lanskim obdobjem število gostov v poprečju poraslo za 3,5 %, kar gre na račun domačih gostov, medtem, ko se je število tujih gostov zmanjšalo za 2 %, manj je bilo tudi nočitev in krajša doba bivanja. Tudi na področju zunanje trgovske menjave so slabši rezultati kot v enakem obdobju lani. Izvoz se je zmanjšal za 7,10 %, uvoz za 15,2 %, manjša pa je tudi pokritost uvoza z izvozom (18,6 %).

Zaposlenost v občini se še nadalje zmanjšuje. Konec junija je bilo v združenem in samostojnem osebem delu zaposlenih 13.235 delavcev, in sicer v združenem delu 12.996, od tega v gospodarstvu 11.114 in v negospodarstvu 1.882 delavcev. V samostojnem osebem delu je bilo zaposlenih 239 delavcev. V primerjavi s decembrom 1989 je bila poprečna zaposlenost v juniju za 4,1 % manjša. Tudi brezposelnost narašča in konec junija je bilo na Zavodu za zaposlovanje prijavljenih 737 iskalcev zaposlitve, od tega 52,5 % žensk. Kar 55 % iskalcev pa nima nobene ali samo I. oz. II. stopnje izobrazbe.

V prvem polletju letos je bilo v občini novoustanovljenih 33 podjetij, med katerimi prevladujejo podjetja s področja finančno-tehničnih in drugih poslovnih storitev, sledijo jim podjetja s področja trgovine in podjetja s področja industrije.

- Osnutek odloka o javnem redu in miru v občini Jesenice, s katerim se predlaga črtanje nekaterih členov sedanjega odloka, predvsem tistih, katerih teža prekrška je tako neznatna, da v nobenem pogledu ne ogroža javnega reda in miru, s tem pa tudi povezane pravice in dolžnosti občanov, ter tistih členov, ki se jim je glede na vsebino spremenila sedanja zakonodaja. Osnutek vsebuje tudi nov člen o delu komunalnega redarja in nekaj popravkov glede na drugačno terminologijo besedila. Denarne kazni za prekršek so določene v skladu z zakonom o prekrških in ostanejo nespremenjene. Izvršni svet Skupščine občine predlaga delegatom vseh treh zborov, da osnutek v predloženem besedilu sprejmejo in predložijo v enomesečno javno razpravo.

- Poročilo o delu in stanju civilne zaštite v občini ugotavlja, da se je učinkovitost organiziranost občine na področju splošne ljudske obrambe in družbene samozastite potrdila v mnogih primerih naravnih nesreč, nesreč z nevarnimi snovmi in drugih nesreč, ki so se zgodile v občini, v drugih občinah in v drugih republikah. Ugotavljajo tudi, da se je mobilizacijska pripravljenost štabov in enot civilne zaštite v zadnjih letih izboljšala. Tudi usposabljanje pripadnikov civilne zaštite poteka kontinuirano, pri čemer poudarjajo uspešno sodelovanje z Občinsko gasilsko zvezo in Poklicno gasilsko in reševalno službo Železarnice Jesenice ter Občinskim odborom Rdečega križa Jesenice.

Ocenjujejo, da so najboljše usposobljeni pripadniki civilne zaštite splošnih in specializiranih enot civilne zaštite v delovnih organizacijah, v katerih je opravilo predpisani pouk 59 % pripadnikov, ter splošne in specializirane enote civilne zaštite v krajevnih skupnostih, v katerih je opravilo predpisani pouk 54 % pripadnikov civilne zaštite. Najbolj so usposobljene enote

za prvo medicinsko pomoč, gasilske enote, enote za radiološko-biološko-kemično zaščito ter splošne enote. Slabše so usposobljene enote za vzdrževanje zaklonišč, enote za socialno delo in enote za zveze.

Kljub nekaterim znakom oživljanja poročilo ugotavlja, da še vedno premalo delujejo štabi civilne zaštite v nekaterih krajevnih skupnostih. Več aktivnosti bi morali pokazati štabi CZ v KS Cirila Tavčarja, v Ratečah in v Kranjski Gori, še zlasti glede timskega dela. V krajevnih skupnostih pa se je občutno izboljšala opremljenost štabov in enot civilne zaštite s sredstvi za osebno in kolektivno zaščito ter z reševalno opremo.

- Predlog odloka o spremembah odloka o zagotavljanju sredstev za skupne družbene potrebe uvaja nov sedmi člen, ki se glasi:

»Za novoustanovljena podjetja in zasebne obratovalnice, ki zaposlijo najmanj dva delavca, se za prispevek iz dobička in nematerialnih stroškov določi za dobo dveh let prispevna stopnja 0 %.

Za pravne osebe iz prejšnjega odstavka veljajo stopnje prispevkov iz bruto osebnih dohodkov, prvo leto v vi-

šini 80 %, drugo leto pa 90 % stopenj, določenih za druge pravne osebe v tem odluku.

Po stopnjah iz prvega in drugega odstavka tega člena ne obračunavajo prispevkov tista novoustanovljena podjetja, ki so nastala iz sedanjih TOZD, skupnih služb, zasebnih obratovalnih in drugih že utečenih organizacijskih oblik.

V gradivu za seje zborov Skupščine občine so tudi pisni odgovori na delegatska vprašanja, ki se nanašajo na: izgradnjo športno-rekreativnega centra v Kranjski Gori; kriterije za delavce na prisilnem dopustu v Železarni Jesenice; odvajanje odplak v Gornjesavski dolini; povečano ceno čiščenja odplak; povečevanje stanarine; socialni program oziroma močno poslabšan socialno-ekonomski položaj v občini; začasno prepoved sečnje v gozdovih v družbeni lastnini in začasno prepoved prometa z nepremičninami v družbeni lastnini; zaposlovanje mladih; gradnjo avtoceste Hrušica-Vrba; zaostrene razmere v črni metalurgiji; izplačilo odškodnine za nacionalizirano nepremičnino in premočno premoženje in na zamik vplačila občinskih prispevkov za podjetja, ki so v hudih težavah.

Stranka za enakopravnost občanov Jesenice

Obvestilo

Obveščamo vse člane stranke in tudi tiste, a vas zanimajo problemi, s katerimi se vsakodnevno srečujete, da je v torek, 25. septembra, ob 16. uri v sejni dvorani Skupščine občine Jesenice sestanek stranke.

Na sestanku bomo razpravljali o prihodnji ustavi Republike Slovenije, problemih Železarnice Jesenice (poudarek na prisilnih dopustih) in tekoče zadeve.

Sedaj je trenutek, da se vključimo v razpravo o problemih, s katerimi se srečujemo vsi občani, zato vas vabim, da se sestanka udeležite v čim večjem številu.

Vabljeni!

Predsednik SEO
Jesenice
Vejsil Horozovič

Prispevki za medicinske aparature:

V avgustu so za medicinske aparature v jeseniški bolnici darovali:

GG Bled, prispevek Jožeta Legata za julij - 136,70 din;

delavci uprave Splošne bolnice Jesenice, ostanek od cvetja pok. Mariji Jenko, materi sodelavke Sonje Erjavec - 1.400,00 din;

Amalija in Janez Tavčar, Jesenice, Javorniško nabrežje 7 - namesto cvetja pok. Daniju Peskaju - 300,00 din;

vaščani Rožnega naselja z Blejske Dobrave, poleg cvetja na grob pok. Matku Fonu - 3.000,00 din;

Železarna Jesenice, odstopljeni honorar od Železarja za julij:

Majda Malenšek - 81,00 din,

Rina Klinar - 216,00 din,

Brane Petrovič - 131,00 din,

Majda Malenšek - 54,00 din,

Mirko Rabič - 108,00 din;

Anica Šimnic, Tomšičeva 45, Jesenice - namesto cvetja na grob pok. Francetu Torkarju - 200,00 din;

stanovanci TGC Kranjska Gora, Slavka Černeta 33, v spomin na pokojno sestanovalko Anico Selan - 1.070,00 din;

Zora in Rudolf Azman ter Viktor Svetina, Jesenice, Cesta revolucije 5 - namesto cvetja na grob pok. prijatelju Radu Kleču - 500,00 din;

Bibijana Košelnik, Jesenice, Titova 76 - namesto cvetja na grob pok. Radu Kleču - 300,00 din;

Alma in Lojze Jeram, Jesenice, Titova 87 - namesto venca na grob pok. Radu Kleču - 1.000,00 din;

družina Thaler, Jesenice, C. revolucije - namesto cvetja na grob pok. Francetu Thalerju - 300,00 din;

stanovanci Tavčarjeve 16, Jesenice - namesto cvetja na grob pok. Radu Kleču - 650,00 din;

GG Bled, prispevek Jožeta Legata za avgust - 146,60 din;

Vlado Rotar, Prekmurske brigade 18, Koper - namesto cvetja na grob pok. Radu Kleču - 700,00 din;

družini Kučina, Glavič - namesto cvetja na grob pok. Radu Kleču - 1.200,00 din.

Skupna vsota zbranega denarja v letu 1990 je 125.732,90 din. Delavci splošne bolnice Jesenice in uredništvo Železarja se zahvaljujemo za prispevke!

Pridružite se tudi vi in prispevek namesto vencev in cvetja na grob pokojnika ali namesto drugih volil, čestitk in podobno, nakažite na žiro račun: SPOLOŠNA BOLNICA JESENICE, številka 51530-603-31205, z navedbo: »namesto vencev za tega in tega...«, darila in podobno.

Sklad stavbnih zemljišč občine Jesenice

objavlja na podlagi 52. člena Zakona o stavbnih zemljiščih (Uradni list SRS, št. 18/84, 32/85, 33/89) in 32. seje UO Sklada stavbnih zemljišč občine Jesenice z dne 8.5.1990

Javni razpis

za oddajo nezazidanih stavbnih zemljišč za gradnjo garaž na Jesenicah. Oddajamo zemljišče na parc.št. 397/2 k.o. Jesenice za štiri garaže, po lokacijski dokumentaciji št. I/83-1/89

1. Na razpisnem zemljišču je predvidena gradnja garaž za potrebe stanovanalcev objektov Titova 30, 32 in 33.

2. Korist za razlašeno stavbno zemljišče znaša 212,10 din za kvadratni meter, stroški komunalnega urejanja individualne rabe 71,20 din kvadrat. meter, kolektivne rabe 97,20 din kvadrat. meter, vse skupaj 380,50 din kvadrat. meter oddanega stavbnega zemljišča, ki velja do 4.10.1990. Cena se valorizira na dan sklenitve pogodbe.

3. Prednost pri izbiri bodo imeli stanovanci, ki nimajo garaž. Interesenti morajo pisne ponudbe oddati po objavi tega razpisa na naslov Sklad stavbnih zemljišč občine Jesenice v zaprtih kuvertah z oznako za javni razpis - ne odpiraj, v roku 8 dni od objave.

4. Obstoječi provizoriji so se rušili in na istem mestu se zgradijo zidane garaže.

5. Rok za začetek gradnje je dvanajst mesecev, za zgraditev objektov do IV. gradbene faze pa največ tri leta po sklenitvi pogodbe.

Pravočasno prispele ponudbe bo komisija za oddajo stavbnih zemljišč obravnavala in vse ponudnike, ki so se udeležili javnega razpisa, v 15 dneh obvestila.

Komisija za oddajo stavbnih zemljišč

Fotografski torek

Foto klub Jesenice obvešča svoje člane, da so članski sestanki vedno ob torkih, vsakih štirinajst dni, ob 17. uri v razstavnem salonu Dolik, Titova 12, Jesenice.

25. septembra bomo po članskem sestanku gledali diapozitive z naslovom Prelepe gore avtorja Franca Urbanija.

Razdelili bomo razpise za fototrazstave in vpisovali nove člane.

Nedelja, 2. septembra, je bila rezervirana za športna tekmovanja. Vsa so bila tudi izvedena, kljub temu, da so ta dan imeli nebeški gasilci svojo mokro vajo. Nogometaši so izvedli turnir na igrišču za osnovno šolo na Koroški Beli, rezultati medsebojnih obračunov pa so dali naslednji vrstni red:

1. mesto: ekipa Zadruga
2. mesto: ekipa Koroška Bela
3. mesto: Flup - Idrija pri Bači
4. mesto: ekipa Log pod Mangartom
5. mesto: ekipa Borovlje
6. mesto: ekipa Cokilburg

Majhno razočaranje za organizatorje so pripravile ekipe JLA, Javorniški Rovt in Čezsoča, ki se tekmovanja niso udeležile.

Balinarji so se zaradi dežja preselili na balinišče Baza v Podmežaklo. Rezultati njihovih obračunov pa so:

1. mesto BK Jesenice
2. mesto BK Kres I.
3. mesto BK Kres II.
4. mesto BK Visentini iz Italije
5. mesto BK Lesce

V tem času so se na Kresu odvijala tekmovanja v ostalih športih: loko-strelstvo - instinktivni slog

1. mesto Silvo Gerdej

2. mesto Marko Košir
 3. mesto Zlatko Paradinovič
- prosti slog:
1. mesto Andrej Smolej
 2. mesto Cvetka Kramar
 3. mesto Aleš Bedič

- Tenis:
1. mesto: Ivan Kambič
 2. mesto: Kristijan Žagar
 3. mesto: Janez Zaveljcina

- Streljanje z zračno puško: moški
1. mesto Peter Kovačič
 2. mesto Iztok Kogoj
 3. mesto Matjaž Zamida

- ženske
1. mesto Branka Doberšek
 2. mesto Tadeja Kotnik
 3. mesto Metka Soklič

- Pikado:
1. mesto Peter Kovačič
 2. mesto Valentin Leban
 3. mesto Bojan Fartek

- Vlečenje vrvi:
1. mesto Borovlje
 2. mesto BK Jesenice
 3. mesto Zadruga

Nedelja je bil torej dan najbolj množičnih prireditev.

V ponedeljek, 3. septembra, je bila v Parku talcev žalna komemoracija. V programu so sodelovali učenci osnovne šole Koroška Bela, pevski zbor bratov Zupan iz Tržiča; govornik je bil Matjaž Peskar. V njegovem govoru je bila orisana vsa teža dogodkov in pomen tega in takih dogodkov za naš čas.

V torek, 4. septembra, je bil zadnji dan praznovanja. Za ta dan je javniška Svoboda pripravila razstavo, na kateri sta se predstavila s svojimi umetniškimi fotografijami brata Sandi in Jani Novak s Koroške Bele. S svojo prisotnostjo sta krajevni praznik in otvoritev še posebej počastila župan mesta Jesenice gospod dr. Božidar Brudar in Rina Klinar - predsednica Izvršnega sveta. Tudi sicer je bilo na otvoritvi presenetljivo veliko obiskovalcev, čeprav smo navajeni na dobro obiskane otvoritve in razstave.

Tako smo praznovanje zaključili s prijetnim občutkom, da nam je uspelo, kljub elementarnim in siceršnjim ne-zgodam.

Razstava barvnih fotografij v centru za marketing LIP na Bledu

Zakonca Just in Adi Fink prirejata razstavo barvnih fotografij na Bledu. Kolekcija je sestavljena iz štirinajstdesetih slik. Zakonca Fink se ukvarjata s fotografijo že več desetletij. Oba sta dosegla naziv kandidat mojster fotografije. Dosledaj sta razstavljala že na več kot štiristo razstavah doma in v tujini. Prejela sta sedvajset nagrad in diplom. Imela sta že dvanajst samostojnih razstav.

V salonu so razstavljeni barvni primerki iz njunega potovanja po deželah Bližnjega in Daljnega vzhoda ter domačijske slike. Razstava Potovanje po Borneu, Javi in otokih je vredna obiska. Razstavljeni eksponati zakoncev Fink bodo na ogled do 15. oktobra vsak dan od 9. do 19. ure in ob sobotah od 8. do 12. ure.

Adi je na svojih barvnih fotografijah odlično prikazal krajine, strukture, figuralko in naravo v različnih letnih časih. V njegovi kolekciji so trenutki, ki so neponovljivi. To pa daje težo in globok pomen izjemno predstavljivega in nam še precej tujemu svetu. Adijevo začetno lirčno obdobje se odlično prekriva z opevanostjo pejsažev in narave. Iskanje novega skozi naravne oblike je odraz svežega, kar Adi prispeva v sodobno slovensko fotografijo. Pri

pokrajinskih fotografijah vedno najde pravo mero za ravnotežje med vsebino in obliko. Stilna usmerjenost pri njem je realistična in nikoli ne presega okvirjev.

V svoje dolgoletno fotografsko popotovanje je vložil ogromno ljubezni in znanja. Njegovo radovedno oko se rado ustavlja v slikovito razgibani eksotični krajini. S pomočjo fotoaparata nam odkriva marsikatero resnico današnjega časa. Je občutljiv esteta in v svojih fotografijah izraža pretehtanost in premišljenost.

Čeprav Just izhaja neposredno iz sveta doživljenjskih pojavov, bi lahko rekli, da njene fotografije predstavljajo nekakšno muziciranje z oblikami in ne le odslavljavanje stvarnega sveta. Motiv ostaja le neke vrste vzgib, torej izhodišče za iskanje povsem drugačne-

ga umetniškega bistva. Avtorica rešuje ta vprašanja pod vtisom lastne, intelektualno obarvane preosnove videnege ter s pomočjo spretnosti fotografske roke. Fotografije spremljajo nežni diskretni toni zelene, modre, rdeče, rumene, rjave, vijoličaste in drugih barv. Kompozicija je enkratna, simboli so polni sporočil.

To so njeni poskusi lastne govorice z globljimi plastmi zavesti. Njena sporočila so prežneta in so razgibano prodorna. Just postavlja v prvi plan svoja iskanja o barvnih posebnostih. Tu so različne barvne vrednote, ki s kombinacijami spreminjajo svetlobne vtise in barvne učinke. Na njenih fotografijah je pravo razkošje barv, ki svetlobno vzbujajo gledalčeve vidne živce. Barvna govorica je v Justinih delih izredno utišana - barve se pretakajo in pogosto prosejajo.

Skratka, razstava zakoncev Fink je bogata v smislu barvnih, strukturnih in kompozicijskih dognanj, zato jo je res vredno videti.

Slavko Tarman

Muzejske in spominske hiše jeseniške občine

Kosova graščina Jesenice (1)

Današnje Kosovo graščino in njen nastanek je treba tesno povezati z razvojem železarstva v širši jeseniški okolici. Graščina sodi v sklop štirih fužinskih gradov, ki so jih v 16. stol. in prvi pol. 17. stol. zgradili posestniki železarskih obratov na jeseniškem področju. Najstarejša od vseh je današnja Kosova graščina, ki je bila sezidana leta 1521 kot poznogotska stavba, delno lesena in delno zidana. V virih iz 18. stoletja se omenja kot »stari belopeški grad«.

Belopeško gospostvo je imelo svoje upravno središče v Beli peči (Weissenfels). Ta lega upravnega središča je bila zelo neugodna za upravljanje posesti, ki je imela svoje jedro v Gornjesavski dolini. Tako je baron Sigmund Dietrichstein, ki je bil zakupnik belopeške posesti in vazal Habsburžanov, leta 1521 sezidal v trgu Jesenice (Asling) graščino, ki je postala upravno poslopje ter sedež oskrbnika in upravnika belopeške posesti na današnjem Gorenjskem.

Nato je belopeška posest in z njo graščina prehajala iz rok v roke (grofi Thurni, baroni Khevenhullerji, grofi Eggenbergi, gospodje Benaglia, grofje Trilegkhi). Za staro belopeško graščino (danes jo poznamo le po upodobitvah iz Slave Vojvodine Kranjske J. V. Valvasorja iz leta 1689) je nastopil prelomni trenutek, ko jo je kupil jeseniški trgovec in podjetnik Francišek Pavel Kos. 1821 jo je povečal in obnovil. Prenovljena stavba ima dvojno nadstropje, nad klasičističnim portalom glavnega vhoda je bil zgrajen belopeški grb. S tem je dobila ta stavba tudi novo ime »Kosova graščina«, ki se je ohranilo do danes.

Celotno premoženje je po smrti staršev podedoval najmlajši sin France Leopold Kos, ki pa je bil znan vese-ljak in je vse prodal lastnikom rudnikov in fužin na Savi - družini Ruardov. Ko je bila leta 1869 ustanovljena delniška družba »Kranjska industrijska družba«, je leta 1872 k njej pristopil tudi Viktor Ruard in Kosova posest je pripadala tej družbi. 1882 je graščino, gospodarsko poslopje in vrt od KID odkupila jeseniška srenja za 10.000 goldinarjev.

Kosova graščina je tako v šolskem letu 1883/84 postala nova dvorazrednica jeseniške ljudske šole in tako za 30 let rešila problem šolskih prostorov. Ko je bilo leta 1915 sezidano novo šolsko poslopje (Gimnazija), so se vsi razredi (730 učencev v desetih oddelkih) preselili v novo stavbo.

V času pred drugo svetovno vojno so se tako v »stari šoli«, kakor so Jeseničani nato imenovali staro graščino, nahajali v pritličju in v levi traktu sodnijski prostori in zapor, v desnem delu pa prostori jeseniškega gasilskega društva in privatno stanovanje. V prvem nadstropju je bilo stanovanje občinskega tajnika. V drugem nadstropju je



Kosova graščina

bil urejen otroški vrtec za zahodni del Jesenic, v desnem delu je bilo privatno stanovanje in v zadnjih dveh sobah pisarni združenja jeseniških obrtnikov.

V takšnem stanju in vlogi je nekdanja belopeška in kaspeje Kosova graščina dočakala drugo svetovno vojno.

Enaindvajsetega pohoda na Triglav se je udeležilo 205 železarjev in predelovalcev

To je bil tudi 11. pohod Janeza Jenka, umrlega rekreatorja naše Železarne, ki ima velike zaslugе za izvedbo množičnih planinskih pohodov, najbolj množične športno-rekreativne dejavnosti delavcev Slovenskih železarn.

15. septembra je množica železarjev in predelovalcev začela svoj vzpon na Triglav izpod planine Konjščica, do koder so nas pripeljali avtobusi. Po kratki hoji prispemo na planino Konjščica, kjer se je paslo veliko govedi in konj (po slednjih ima planina tudi svoje ime). Za tem sledi strmejši vzpon do Jezerc, ki ležijo v podnožju med Velikim in Malim Draškim vrhom. Nekateri udeleženci pohoda tu prvič počijejo in si privoščijo krepčilo, drugi pa že grizejo kolena proti Studorskim vratom, od koder se odpre pogled na čudovito krajino Bohinjskega jezera ter gor, ki ga obdajajo. Kmalu smo pri Vodnikovih koči, kjer si privoščimo daljši počitek za okrepčilo.

Planinska pot nas potem vodi proti Konjskemu sedlu. Med potjo občudujemo lepoto Velikega polja ter Mišel vrha, v daljavi pa se vidijo Prehodavci in oba vrhova Kanjavca. Med hojo občudujemo prelepe gorske cvetice, ki še vedno trmasto vztrajajo s svojo rastjo ter lepoto, čeprav je njihov obstoj v teh višinah skoraj nemogoč. Na Konjskem sedlu nas pot vodi levo proti planinskemu domu Planika. Po petih urah hoje prispemo do te priljubljene postojanke, katero oskrbuje Planinsko društvo Gorje. Občudujemo napore članov PD Gorje, da dom razširijo in s tem omogočijo vse večjemu številu obiskovalcev gora še boljše usluge in udobje.

Glede na izkušnje iz preteklih let (da se je večina udeležencev pohoda še isti dan povzpela na vrh Triglava), smo se organizatorji pohoda odločili, da gremo letos vsi udeleženci na vrh Triglava še isti dan, saj je bilo vreme lepo, še lepša pa je bila napoved TV Slovenija.

Po zasluženem počitku smo ob 14.

uri odšli iz doma Planika proti očaku Triglavu. Po dobri uri hoje se povzpemo na njegovo temo (2864 m). Veselje je nepopisno! Tisti udeleženci, ki so se prvič povzpeli na naš najvišji vrh, jo skupijo po zadnji plati (krst); med njimi je bila tudi Vojka (prizadevna tajnica Sindikata Železarne Jesenice).

Vreme je bilo še vedno lepo, zato je bilo veliko slikarjenja v spomin na srečen dogodek. Nenadoma nas je zagrnila megla in že v naslednjem trenutku je začela padati sodeča. Mislili smo si, da bo to majhna nevihta in bo zopet lepo vreme. Žal to pot ni bilo tako. Bogovi, ki so vedno držali z nami, nas to pot niso hoteli tako kmalu pustiti iz hude preizkušnje, ki je za tem sledila. Vsa množica je hotela oditi z najvišjega svetišča in se umakniti v varna zavetja v postojankah (med nami so bili tudi drugi udeleženci iz cele Slovenije), toda nastala je takšna gneča, da se v pol ure nismo premaknili z mesta. Začele so švigati strele, ki so vzbujale nemir in negotovost. Nekateri so to dogajanje izkoristili za dovpite ter s tem psihološko vplivali na sproščenost, drugi pa so to moč narave občutili na lastni koži (strele so jih oplazile), vendar brez posledic.

Na odcep pota Kredarica - Planika na Malem Triglavu se je zgodila nesreča. Med sestopanjem je zaradi strele padla ženska in si pri tem poškodovala glavo in nogo. Vodniki - železarji z Jesenic smo priskočili na pomoč in po treh urah improviziranega reševanja to nesrečno planinko spravili do mesta, od koder jo je pred mrakom helikopter odnesel v jeseniško bolnišnico.

Pripomniti moram, da ponesrečenka ni bila v sklopu našega pohoda, bila je sestavni del osemčlanske rodbinske

skupine. Pri reševanju smo sodelovali gorski reševalci GRS z Jesenic, Kranjske Gore, Preval, Pirana in Mojstrane (helikopterski prevzem).

Železarji in predelovalci smo se vsi srečno umaknili pobesneli ujmi v tople planinske domove. Ravenčani (ki niso več sestavni del Slovenskih železarn, vendar planinci še vedno čutimo potrebo po zbliževanju in povezovanju, če ne drugače, pa na skupnih pohodih!) so bili najštevilnejši, bilo jih je kar 78, in so toplo zavetje dobili v Planiki. Ostali udeleženci (iz ŽJ 35 udeležencev, iz Štor 17 udeležencev, iz Verige Lesce 22 udeležencev, iz Plamena Kropa 17 udeležencev, iz Žične Celje 36 udeležencev, iz Tovila Ljubljana 10 udeležencev in iz Metalurškega inštituta 10 udeležencev), pa smo prijaznost in toplino občutili v Triglavskem domu na Kredarici. Planinskim društvom Ljubljana Matica, PD Gorje in PD Javornik-Koroška Bela se organizatorji pohoda zahvaljujemo za dobro počutje v njihovih kočah.

V nedeljo, 16. septembra, je bil naš cilj enostavnejši, lažji, saj je sledil sestop v dolino Krme. Pri Kovinarski koči je bilo živahno! Privoščimo si tople obroke, katere so pripravili člani PD Javornik-Koroška Bela. Ob glasbi iz kasetofona se nekateri zavrtijo. Planinski vodniki pa smo našemu dolgoletnemu vodniku Železarne Jesenice Borisu Lazarju poklonili spominsko darilo v znak hvaležnosti za njegov prispevek pri uspešnem vodenju planincev, železarjev in predelovalcev v prelep planinski svet.

Sestavek naj zaključim z mislijo, da se vsaka pot tudi konča, tudi naša se je. To pot bogovi niso vzeli svoje žrtve, upam, da nam bodo naklonjeni tudi vnaprej. Srečno!

Vodja pohoda
Pavel Dimitrov

Obvestilo o vpisu v 1. razred osnovne šole za šolsko leto 1991/92

Vzgojnoizobraževalni zavod Jesenice sporoča, da bo vpis otrok v 1. razred osnovne šole za šolsko leto 1991/92

od 24. do 26. septembra 1990.

Vpis je po zakonu obvezen za vse otroke, rojene v letu 1984, in otroke, rojene v januarju in februarju 1985.

Starši lahko pogojno vpišejo tudi otroke, rojene do 31. avgusta 1985. Pogojno vpisani otroci bodo vključeni v 1. razred le, če bo komisija za sprejem šolskih novincev ugotovila ustrezno zrelost.

K vpisu naj starši pridejo z otrokom in prinesejo s seboj izpisek iz rojstne matične knjige (fotokopijo).

Otroci na mestnih šolah bodo razporejeni po teh šolah glede na razpoložljiv prostor (in glede na vpisno mesto).

Otroke vpisujejo šolski svetovalni delavci na naslednjih vpisnih mestih:

Osnovna šola Jeseniško-bohinjski odred Kranjska Gora

-v ponedeljek, 24. septembra, od 8. do 14. ure

-v torek, 25. septembra, od 8. do 16. ure

Osnovna šola 16. december Mojstrana

-v sredo, 26. septembra, od 8. do 16. ure

Osnovna šola Prežihov Voranc, Tone Čufar in Karavanških kurirjev NOB Koroška Bela

-v ponedeljek, 24. septembra, od 8. do 17. ure

-v torek, 25. septembra, od 8. do 17. ure

-v sredo, 26. septembra, od 8. do 14. ure

Vpisno mesto za otroke z Blejske Dobrave je matična šola na Koroški Beli.

Osnovna šola Gorenjski odred Žirovnica

-v torek, 25. septembra, od 8. do 14. ure

-v sredo, 26. septembra, od 8. do 16. ure

Direktorica:
Marija Malenšek

Varnost otrok med šolskim letom

Počitnic je konec in na naših cestah je zopet polno otrok na poti v šolo in iz nje. Tako bo tudi naprej, tekom celega leta. Med njimi so tudi naši najmlajši, ki so letos prvič prestopili osnovnošolski prag, se podali v za njih dosedaj neznano in se že soočili z vsakdanjimi težavami v našem prometu. Začetek je bil za vse nas spodbujajoč in srčno upamo, da bo tako tekom celega leta.

Kljub temu želimo opozoriti na določene dejavnike in dejstva, s katerimi bomo skušali zagotavljati čimboljše prometno varnost v naši občini in tako zmanjšati možnost prometnih nezgod, z udeležbo naših najmanjših. Otroci so nedvomno naše največje bogastvo, zato je njihova izguba za vsakega posameznika še kako boleča. Zato ne gre pozabiti, da na cestah v naši republici vsako leto umre za dva razreda otrok. Zato pozivamo vse, predvsem starše in vzgojnovarstvene ustanove ter šole, da s skupnimi močmi zagotovimo varnost in življenje naših otrok tudi naprej.

Kljub temu, da se je turistična sezona bolj ali manj že iztekla, naše malo mesto še naprej ostaja kot velikoprometni zamašek. Skozi njega žal poteka magistralna cesta, na katero so bolj ali manj vezane osnovne šole in druge vzgojne ustanove, s tem pa tudi prehajanje pešcev čez njo. Dodaten problem predstavljajo še vsakodnevni prevozi težkih tovornjakov skozi mesto, saj je okolica Jesenic veliko gradbišče in tako bo še vse leto.

Prometne razmere so bile v preteklem letu zelo slabe. Tako smo tudi v tem letu skupaj z drugimi aktivno pristopili k izvajanju programa - 10 % in akcije ALKOHOL V PROMETU, NE HVALA. Akcije so dale dokaj vzpodbudne rezultate, saj so se prometne nezgode in njihove posledice v naši občini zmanjšale za 20 %. Tako se je letos v naši občini pripetilo 159 prometnih nezgod, v katerih je bilo 54 oseb huje ali lažje telesno poškodovanih, ena oseba pa je v nezgodi umrla. Med njimi je bilo tudi 8 otrok, med katerimi je bilo 5 huje telesno poškodovanih, 4 pa so bili tudi povzročitelji nezgode.

Na razmere v prometu je potrebno otroka pripravljati že zelo zgodaj in ne šele takrat, ko naj bi prvič sedel v šolsko klop. S tem ga je potrebno seznaniti že prej, na sprehodih, izletih. Le tako bo otrok sčasoma spoznal njegovo moč, pa tudi morebitne nevarnosti prometa. Tega pa se starši kot glavni vzorniki žal ne zavedajo dovolj. Tako je mnogim staršem kaj malo mar, kaj počno in kje so otroci, ko se podijo okoli blokov, kupujejo jim razna prevozna sredstva, ki čez čas temu niso več podobna ali pa jih nimajo pravice voziti, ker so še premladi. Namreč vse nezgode v preteklem letu, v katerih je bil udeležen otrok ali mladoletnik, so se zgodile v popoldanskem času, ko naj bi nadzor nad njimi imeli starši. Zato predlagamo, da naj starši kot vzorniki v prometu pomagajo njim in vsem nam na ta način, da jih vsakodnevno poučijo o prometu in nevarnosti na poti v šolo in iz nje in spremljajo otrokove aktivnosti tudi popoldne.

Upamo in želimo, da bodo številna opozorila zalegla in da bomo s skupnimi močmi lahko še v naprej govorili o izboljšani varnostni prometni kulturi in manjšem številu in posledicah prometnih nezgod.

Ludvik Zupančič
komandir Postaje milice
nižji inšpektor



Spomin s pohoda na Triglav iz leta 1985 (foto: Pavel Dimitrov)



V spomin velikemu glasbeniku

gog godbe Svobode Jesenice. Po združitvi jeseniške in javniške godbe je bil od 1968. do 1975. leta dirigent Pihalnega orkestra jeseniških železarjev.

Kot pobudnik ustanovitve Glasbene šole Jesenice leta 1947 je postal na šoli pedagog za violino, trombon, harmoniko... Bil je organizator in dirigent godalnega in simfoničnega orkestra Glasbene šole Jesenice. Od 1954 do 1963 je bil ravnatelj glasbene šole in zadržal vsa ostala pedagoška dela. Poleg vseh ostalih dolžnosti je organiziral in vodil tudi harmonikarski orkester, sam pa je sodeloval v raznih komornih skupinah. Pod njegovim vodstvom je bila jeseniška glasbena šola vzor vsem glasbenim šolam v Sloveniji.

Že v predvojnih časih je v sodelovanju s sokolskim odrom pripravil in izvedel več spevoiger in operet. Številni poveljni koncerti, spevoigre, operete in celo opere na Jesenicah dokazujejo Klečovo vsestransko bogato glasbeno dejavnost tako na pedagoškem kot tudi na izvajalskem in organizacijskem področju.

Na raznih nastopih in tekmovanjih pihalnih orkestrrov pa je Pihalni orkester jeseniških železarjev pod njegovim vodstvom dosegel mnogo visokih in pomembnih priznanj. S prizadevnim delom je Rado Kleč znal angažirati in pridobiti za sodelovanje razne vokalne in instrumentalne soliste ter pevske zborove. V sodelovanju z mešanim pevskim zborom, ki je dolgo po osvoboditvi deloval na Jesenicah, z gledališčem in ostalimi godbeniki in sodelavci je organiziral in vodil uspešne koncerte opernih arij, opereto Mala Floramy, opero Tremerski dukat in razne koncertne nastope z združenimi pevskimi zbori Jesenic in Javornik.

To je ob spominu na velikega glasbenika samo skromen prikaz dela Radoslavove glasbene, organizacijske in pedagoške ustvarjalnosti na Jesenicah. Poleg številnih pohval in odličnih recenzij, ki so jih o njegovem delu izrekli ali napisali razni glasbeni strokovnjaki, je bil Rado Kleč tudi nagrajen s Čufarjevo plaketo, Galusovo značko z lovorjevim vencem in odlikovan z Redom dela s srebrnim vencem.

Odšel je glasbenik, ki je zapustil veliko ustvarjalno dediščino Jesenicam; ta dediščina bo najlepši spomin na priljubljenega velikega glasbenika Radoslava - Rada Kleča.

Franjo Ropret

Dežurne trgovine

V soboto, 22. septembra, bosta na Jesenicah od 8. do 19. ure odprti trgovini:

- Delikatesa Kašta 2, Jesenice, Titova 21, in
- Delikatesa Kašta 3, Koroška Bela, Svetinova 8a.

V soboto, 29. septembra, bosta na Jesenicah od 8. do 18. ure odprti trgovini:

- Delikatesa poslovalnica 7, Jesenice, Titova 7, in
- Delikatesa Kašta 4, Jesenice, Tavčarjeva 6.

Dežurni lekarni

V septembru in oktobru je za občini Radovljica in Jesenice dežurna lekarna na Jesenicah.

Zabavno tekmovanje v kegljanju

Običajno praznujemo dan žena samo 8. marca, v naši krajevni skupnosti pa celo leto. Sedaj pripravljamo zabavno tekmovanje v ruskem kegljanju samo za žene.

Kraj: Dom kurirjev na Prištavi

Čas: 22. septembra 1990
Pričetek: ob 13. uri
Za udeležence: pokali, darila in obilo aplavza

Vabi vas odbor za rekreacijo pri krajevni skupnosti Javornik-Koroška Bela.

Izlet v Rabac

Društvo upokoencev Jesenice obvešča svoje članice in člane, da organizira 5-dnevni izlet v Rabac, in sicer od 13. do 17. oktobra.

Odhod avtobusa bo 13. oktobra ob 6. uri zjutraj izpred Zdravstvenega doma, ustavljal se bo na železniški postaji in izpred Železarne Jesenice.

Skupna cena je predvidena 780 dinarjev po osebi. Na razpolago je bazen z morsko in sladko vodo.

Prijave in vplačila sprejemamo v društveni pisarni od 25. septembra do zasedbe avtobusa.

IO DU Jesenice

Kaj bomo gledali v kinu

KINO ŽELEZAR

21. septembra, amer. bocvan. komedija BOGOVI SO ZOPET PADLI NA GLAVO ob 18. in 20. uri.

22. septembra, amer. bocvan. komedija BOGOVI SO ZOPET PADLI NA GLAVO ob 17. in 19. uri. Ob 21. uri premiera franc. ljub. filma ŠTUDENTKA.

23. septembra, amer. bocvan. komedija BOGOVI SO ZOPET PADLI NA GLAVO ob 17. in 19. uri. Ob 21. uri amer. trda erotika NAJBOLJŠA UČITELJICA. Mladini do 18. leta ne dovolimo ogleda filma!

24. septembra, franc. ljub. film ŠTUDENTKA ob 18. uri. Ob 20. uri amer. trda erotika NAJBOLJŠA UČITELJICA. Mladini do 18. leta ne dovolimo ogleda filma!

25. septembra zaprto.

26. septembra, premiera amer. komedije SMRKAVCI VRAČAJO UDAREC ob 18. in 20. uri.

27. septembra, amer. komedija SMRKAVCI VRAČAJO UDAREC ob 18. in 20. uri.

KINO KRANJSKA GORA

21. septembra, amer. krim. film ČRNI DEŽ ob 18. uri. Ob 20. uri amer. trda erotika NAJBOLJŠA UČITELJICA. Mladini do 18. leta ne dovolimo ogleda filma!

KINO DOVJE 23. septembra, amer. komedija NOČI V HARLEMU ob 19.30.

Nastop ruskih kozakov

V torek, 25. septembra, ob 19.30 gostujejo v Gledališču Tone Čufar na Jesenicah člani Krasnodarske filharmonije.

Dvainštridesetčlanski ansambel se bo predstavil s šestnajstimi plesi ruskih pokrajin. Poleg plesov bo lo predstavili tudi narodno glasbo in pesmi.

Cena vstopnice je enotna po 50,00 din. Rezervacije sprejemamo v pisarni gledališča od 8. do 12. ure vsak delovni dan.

Gledališki abonma v novi sezoni

Gledališče Tone Čufar vpisuje v teh dneh abonente za novo sezono, v kateri ponujajo obiskovalcem šest gledaliških predstav: tri premiere domače igralske skupine, tri gostovanja drugih gledališč ter tri celovečerne koncerte.

V ta namen pripravljajo sami: farsa E. Ionesco: Stoli, veseloigro G. Feydeau: Poroka Štefa Vampiča komedijo I. Cankar: Za narodov blagor V gostovalnem programu bodo nastopili Prešernovo gledališče iz Kranja z igro H. Pintarja Hišnik, Primorsko dramsko gledališče iz Nove Gorice z dramo F. Kozaka Vida Grantova in Šentjakobsko gledališče iz Ljubljane s Figarovo svatbo.

V koncertni spored so uvrstili: večer z jeseniškimi pevci solisti, kabaretni nastop Simone Vodopivec in koncert z ansamblom Slaki.

Abonma lahko vpišete vsak delovni dan od 8. do 12. ure, lahko tudi po telefonu 81-260, vse do konca septembra, ker se bo gledališka sezona predvidoma pričela že v prvih dneh oktobra.

Vsi abonenti imajo tudi 20 % popust in možnost plačila v dveh obrokih.

Ženski zbor vabi tudi pevce

Ženski pevski zbor Milko Škoberne pri DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice je začel s svojim rednim delom in otvoril sezono s koncertom v ponedeljek, 17. septembra, na Bledu na otoku.

Želimo, da se nam pridružijo nove članice, ki imajo željo do zborovskega petja. Obenem vabimo tudi moške, ki so že peli v bivšem zboru Blaž Arnič, ker nameravamo ustanoviti tudi mešani pevski zbor.

Nove članice in člani naj se javijo vsak ponedeljek ali četrtek v pevski sobi v stavbi gledališča (bivši radio Triglav) ob 18. uri.

Izgubil denarnico

V nedeljo sem na poti s Koroške Bele v Sotesko izgubil denarnico z vsemi dokumenti.

Najditelja prosim, da jo proti nagradi vrne na domač naslov.

Darko Močnik

Društvo invalidov Jesenice se zahvaljuje vsem, ki so karkoli prispevali k našemu srečelovu, kateri je bil povezan s piknikom in srečanjem v nedeljo, 19. avgusta, na Poljanah.

Zahvala velja vsem trgovinam, zasebnikom in številnim posameznikom ter našim poverjenikom v KS. Še enkrat vsem prisrčna hvala!

Izvršni odbor

Ob odhodu v pokoj se iskreno zahvaljujem sodelavki in sodelavcem tehtalcem Transporta za podarjena dragocena darila in pozornost.

Želim jim še veliko delovnih uspehov in osebnih sreč, zadovoljstva na delovnem mestu.

Hvaležna Marija Mikula

Zahvaljujem se sodelavkam in sodelavcem HVJ odprema, žičarni ter avto-prevoznikom Gorenjske za prejeto darilo ob življenjskem jubileju, ki mi bo drag spomin še dolga leta.

Ela Šolar

Razstavni salon Dolik Jesenice

V razstavnem salonu Dolik DPD Svoboda Tone Čufar Jesenice je od 22. septembra do vključno 10. oktobra na ogled razstava fotografij članov Foto kino kluba Radovljica.

Salon je odprt vsak dan, razen sobot popoldan in nedelj, od 9. do 12. ure in od 16. do 19. ure.

V salonu DOLIK razstavljajo fotoamaterji iz Radovljice

Jutri, v petek, 21. septembra, bodo ob 18. uri v razstavnem salonu Dolik odprli letošnjo trinajsto razstavo, na kateri se bodo z izbranimi fotografijami predstavili člani Foto kino kluba iz Radovljice. Krajši glasbeni program ob otvoritvi bodo izvajali učenci Glasbene šole Radovljica.

Na klubski razstavi fotografij se predstavlja štirinajst avtorjev s 57 deli, ki sta jih za jeseniško razstavo izbrala dr. Cene Avguštin in kandidat mojster fotografije Adi Fink.

Foto kino klub Radovljica neprekinjeno deluje že od leta 1947 in se v jeseniškem salonu Dolik prvič predstavlja s skupinsko razstavo fotografij. Razstava bo na ogled do vključno 10. oktobra.

Razstava Gorenjskega muzeja

V petek, 7. septembra, so v galerijskih prostorih Prešernove hiše v Kranju odprli razstavo del avstrijskega slikarja Joana Saghergerja.

Ob otvoritvi se predvajali glasbo s slikarjevih potovanj po Južni Ameriki.

Razstava bo odprta do 7. oktobra.

Zahvale

Ob boleči izgubi drage mame, babice in prababice

JOŽEFA ŠVIGELJ

se zahvaljujemo vsem sorodnikom in znancom za cvetje in izrečena sožalja, sosedom Aljaževе ulice za nesebično pomoč, vatišarjem za podarjeno cvetje in družini Dimitrijevič, glasbenikom za odigrane žalostinke, gospodu župniku za lep obred in posvilen govor.

Hvala dr. Kersniku in osebju Bolnice Jesenice, posebno dr. Azmanu. Hvala vsem, ki ste jo pospremili k zadnjemu počitku.

Vsi njeni

Ob prezgodnji smrti naše drage sestre in tete

TINKE NOČ

se zahvaljujemo osebju in upravi Doma dr. Franca Berglja za dolgoletno skrb, sosedom, znancom in prijateljem za izrečeno sožalje in darovano cvetje ter številno spremstvo na zadnji poti, sosedom iz Prihodov, še posebej Ivanu Razingerju ter Franciju Trpinu, ker so poskrbeli za lep pogreb. Društvu invalidov s praporom in govornico Lidijo ter Ani in Mariji, ki se je v imenu vaščanov iz Javorniškega Rovta poslovila od pokojnice. Hvala tudi pevsem Društva upokoencev za zapete žalostinke.

Vsi njeni

Ob smrti našega atija

RADOSLAVA KLEČA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste z nami sočustvovali, darovali cvetje ali denar v dobre namene in se od njega še zadnjič poslovili.

Hvaležni smo dr. Müllnerjevi za vso skrb in župniku g. Urbaniju za tople besede.

Najlepša hvala Pihalnemu orkestru jeseniških železarjev, žirovniškemu oktetu in glasbeni šoli za ganljiv koncert ob slovesu.

Vsi njegovi

Ob boleči in nenadni izgubi naše drage

PEPCE BERLISK

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancom, sodelavcem in vsem ostalim, ki so nam v teh težkih trenutkih stali ob strani.

Hvala pevcem za zapete žalostinke in gospodu Globočniku ter gospodu Škrliju za posvilen besede.

Vsem, ki ste nam izrekli sožalje, darovali cvetje in jo pospremili na njeno zadnji poti, še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: vsi njeni

Ob prerani smrti drage žene, mamiče, hčerke, sestre in nečakinje

IVICE IPAVEC, rojene Toman, s Koroške Bele,

se najtopleje zahvaljujemo vsem sorodnikom, znancom in prijateljem za vsa ustna in pisna sožalja, za cvetje in sveče, dobrim sosedom za nesebično pomoč, vsem, ki so nam na kakršenkoli način pomagali in jo v tako velikem številu pospremili k preranemu počitku.

Posebna zahvala pa velja vsem v kolektivu Bolnice Jesenice za vsestransko razumevanje v času njene bolezni, za pozornost in nudeno pomoč ob njeni smrti. Gospe Burnikovi hvala lepa za besede ob slovesu.

Iskrena hvala bivšim sošolkam in sošolcu administrativne šole v Kranju, ki so se je na lep način spomnili.

Tudi učencem 6. razreda osnovne šole Karavanških kurirjev prisrčna hvala. Gospodu župniku pa za tople tolažilne besede in lepo opravljen mašni obred največja zahvala.

Prav vsem in še vsakemu posebej Hvala!

Mož Evgen, sin Evgen, mama Anica, sestre Anči, Greta, Majda in teta Tončka.

Ob prerani in težki izgubi dragega moža, očeta, starega očeta, brata in strica

METODA STRUNA, upokojenca Železarne,

se zahvaljujemo dr. Teranovi za pomoč, dr. Resmanu ter osebju oddelka za intenzivno nego in internega oddelka. Hvala župniku za lepo opravljen obred, pevcem za zapete žalostinke, Dušanu Staretu za ganljive besede ob slovesu. Hvala praporščaku, Milki Pikon za pomoč in tolažbo.

Posebno se zahvaljujemo Marici in Lojzu ter mami Zorman za pomoč, dobroto in tolažbo, nadalje vsem, ki so razlili ustna in pisna sožalja.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

Žena Marija, hčerka Marica z družino ter sinova Drago in Darko z družinama

Ob prerani smrti dragega moža, očeta, starega očeta in tasta

ANDREJA NOČA

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom in znancom za podarjeno cvetje, denarno pomoč in izrečeno sožalje.

Za zdravljenje njegove bolezni hvala vsem zdravnikom in sestram intenzivne nege in internega oddelka Bolnice Jesenice, posebno dr. Janšu za trud in prizadevanje.

Hvala upravi trgovskega podjetja Murka Lesce, Elgu, Dekorativi in Manufakturi za izrečeno sožalje in podarjeno cvetje. Prisrčna hvala g. župniku za obiske med pokojnikovo boleznijo in lep pogrebni obred.

Vsem in vsakemu posebej še enkrat iskrena hvala.

Zalujoči: žena Jelka, sin Tomaž in hčerka Andreja z družino.

Branko Mirt svetovni prvak, Mira Grčić srebrna mladinka

»MIČO, MIČO...« je bučalo in odmevalo v areni 20. svetovnega prvenstva v padalstvu v Lescah, ko je svoj deseti in zadnji skok doskočil v ničlo Branko Mirt-Mičo. To je pomenilo, da je osvojil kolajno, najmanj pomenilo. Ko pa je za njim kot zadnji tekmovalac Francoz Eric Lauer, z Mičom po desetih skokih edini z devetimi ničlami, doskočil na pet centimetrov, je bilo vse odločeno. Mičo je postal svetovni prvak v skokih na cilj. Arena je bučala in zaklikala na vsa grla in solze sreče so zalile Mičo, ko so ga roke prijateljev metale v zrak. In tudi vsa množica je zrla skozi solzno oko na objemajoč prijatelje, leške padalce, člane državne reprezentance, ki so si dali duška za vse težke trenutke večdnega tekmovalstva, ko so z vso svojo energijo lovili kolajno skupinskih skokov, a jim to zaradi prave športne tragedije ni uspelo.

Zdaj je mnogokaj poplačano! Ob zlatu Mirta je veliko vredna tudi srebrna kolajna najmlajše Jugoslovance Mire Grčić za drugo mesto med mladinkami za skok na cilj. Obe kolajni pa sta dopolnila še dva dosežka: med člani so se kar štiri uvrstili v polfinala, to je med 44 najboljših iz osmih skokov, kar je 25 procentov vseh tekmovalcev: Darko Svetina, Bogdan Jug, Roman Pogačar in Branko Mirt.

Finalni deseti skok je skakala samo polovica najboljših iz polfinala in v naše velike veselje tudi Mirt in Pogačar. Ko je Lauer odpadel in je bil Mičo že svetovni prvak, so ostali za dve kolajni, srebrno in bronasto, še štiri kandidati: Sergej Razomazov, zahodni Nemec Werner Martin, vzhodni Nemec Andre Heinze in naš Roman Pogačar. Z enajstim skokom so morali odločiti o razvrstitvi. Skakali so na tricentimetrsko ničlo. Razomazov je bil z ničlo najboljši, bronasti je postal Martin, Pogačar pa je ostal na odličnem četrtem mestu. Za njim so zaostali najboljši Italijan Augerer (6. mesto), Čehoslovak Koribski (7. mesto) in najboljši Francoz Lubbe (7. mesto). Tudi Svetina s 30. mestom in Jug z 41. sta dopolnila uspeh.

Pri dekletih je ob Miro Grčić dosegla izreden uspeh tudi Irena Avbelj z 12. mestom v figurah in s časom, ki je enak Jugovemu med člani.

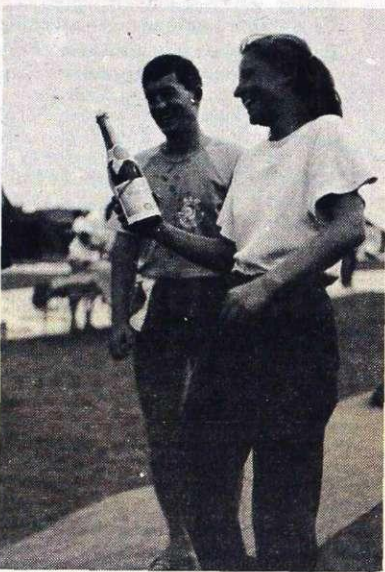
Bilanca dosežkov je več kot dobra. Kako velik uspeh je Mičov naslov svetovnega prvaka, se niti ne zavedamo dovolj. Biti prvi med posamezniki, med samimi poklicnimi asi, ki so si po sposobnostih povsem enaki in dolga leta garajo za to, da bi enkrat stopili na najvišjo stopničko, je za nas komaj dojemljivo. Pa ti pride nek amater iz neznane majhne vasice Strahinji pri Naklem in pomede z vso svetovno elito. In ne samo to. Mičo je dobil tudi posebno priznanje gospoda S. A. Samarana, predsednika mednarodnega olimpijskega komiteja, za najboljši dosežek zmagovalca na vseh dosedanjih svetovnih prvenstvih. Mičo je namreč prvi zmagovalac z desetimi ničlami. Na tako velikih tekmovaljih pred njim to ni uspelo še nikomur.

Leški fantje pa so doživeli tudi veliko športno tragedijo, takoj na začetku, v prvi seriji skokov. Nič ni novega, da so bili najresnejši kandidati za eno od medalj v skupinskih skokih na cilj. To kolajno so si vsi srčno želeli, ker so kot ekipa že na

nekaj zadnjih tekmovalnih dokazali, da so v samem svetovnem vrhu. Ekipni skoki na cilj so na velikih tekmovalnih vedno paradna disciplina in te kolajne si vse ekipe najbolj želijo, ker si jo tako prigrabijo vsi člani ekipe. In kaj se je zgodilo?

Našo ekipo vodi proti cilju vedno najiskusnejši, ki mu vsa ekipa to vodstvo tudi zaupa. To je Dušan Intihar. Svoj prvi skok na 20. svetovnem prvenstvu so pričeli v lepem enakomernem zaporedju s pravilnimi višinskimi razlikami in vsi smo pričakovali vspodbuden začetek. In Dušan je lepo vodil svoje padalo proti cilju. Bilo je skoraj brezveterje. Vetrovna klobasa je mirno visela in le nekaj metrov pred ciljem je zapihal rafal vetra, na katerega ni mogel več reagirati s komandami. Bil je prekratek in doskočil nekaj centimetrov pred »palatinko« — elektronsko nulo. To je bil čisti out in 16 kazenskih centimetrov. Za njim je Jug že bolje reagiral in z nekaj težavami udaril v ničlo. Tretji po vrsti je bil Pogačar. Lepo je mirno drsel proti cilju, vendar je veter presegl hitrost 7,1 m/s in izključil merilno napravo. S peto je lepo udaril v ničlo, vendar se rezultat na semaforju ni pokazal. Po taki avtomatični izključitvi ostane naprava izključena 30 sekund. Ko se je napravi bližal četrti tekmovalac Darko Svetina, je čas pol minute že pretekel. Mirno se je v finalu bližal cilju in udaril s peto točno v ničlo, a semafor je ostal nem. Kakšen šok za Darka. Sodniki na cilju so pozabili ponovno testirati merilno napravo, kar je potrebno po vsaki avtomatski izključitvi in Darko je ostal brez rezultata. Pravilnik pravi, da je treba skok ponoviti in to sta Pogačar in Svetina tudi storila.

Naš peti tekmovalac je bil Mirt, ki je zadel ničlo in niti slutiti nismo, koliko je ta ničla vredna. Psihična obremenitev je bila za oba ponavljalca ogromna, tudi zato, ker je ekipa že imela Intiharjev out in 16 centimetrov. Zato je bilo obema povsem jasno, da bosta oba rezultata v po-



Mičo in Mira: Veselje ob zlati in srebrni kolajni

Začenja se hokejsko državno prvenstvo

V torek, 25. septembra, se pričanja novo državno prvenstvo v hokeju na ledu. Številni privrženci te lepe moške igre na Jesenicah in Gorenjskem prvenstvo že težko pričakujejo. Njihova pričakovanja so vezana predvsem na ekipo Jesenic, ki bo v novem prvenstvu edina ekipa v prvi zvezni ligi s samimi domačimi igralci.

Prav zato, ker so se vse ostale ekipe močno okrepile s tujimi igralci, je pred začetkom prvenstva težko govoriti o razmerju moči. Vse ekipe so pravzaprav popolna neznanka. Moštvo Medveščaka nadaljuje tradicijo, da v ekipi skorajda nima domačega igralca. Tako je ponovno angažiralo štiri sovjetske hokejiste, dva igralca iz Kanade ter ob starih bratih Lomovšek se bivšega igralca Jesenic Magazina in Zajca iz Ljubljane, ki naj bi nosili igro aktualnih državnih prvakov. Trener Konstrukov je pravi specialist za igro z majhnim številom kvalitetnih igralcev, zato Medveščak ostaja prvi favorit prvenstva.

Ekipa Olimpije je po petih sušnih letih očitno naveličana čakanja na vidnejšo uvrstitev, saj so zelo močni lanski ekipi pridružili štiri tujce. Če k temu dodamo še povratnike iz JLA, je ekipa iz Ljubljane očitno odločena, da letos poseže v sam boj za prvaka.

Enako željo ima tudi beogradska Crvena zvezda. Tudi v tej ekipi bodo nosilci igre štiri sovjetski hokejisti, računajo pa še na nekaj jugo-kanadčanov. Ambicij o naslovu prvaka v Zvezdi pravzaprav ne skrivajo.

Nekoliko previdnejši v svojih izjavah so pri drugem beograjskem ligašu Partizan. Toda z nakupom tujcev so opozorili, da pri njih ni obveza naslov, prav zato pa bodo še nevarnejši tekmeč.

Da letos v prvenstvu ni izrazitega out-sajderja, so poskrbeli v novosadski Vojvodini. Ekipa so okrepili s tremi tujci, ki bodo ob igralcih iz Novega sada tvorili solidno ekipo. Kako so na prvenstvo pripravljene se bo videlo že v prvem kolu, ko nastopajo na Jesenicah.

Toliko o tekmečih. Na Jesenicah pa so ob hudih finančnih zagatah v klubu raje zavijali rokave in se v boj za vrh podajajo z dokaj solidno domačo ekipo. Uresničevati so pričeli načrt postopne pomladitve ekipe. Novi trener Jan Selvak je v igro vnesel nekaj novosti. Igralci se zavedajo, da bo tekmovalje letos zelo naporno in izenačeno, zato je prizadevnost zelo

velika. Letni načrt priprav je bil izveden, čeprav so bile vmes tudi nekatere težave. Morda je ekipa imela nekoliko premalo tekem za uigravanje, toda v klubu so morali uvesti dober mero varčevalnih ukrepov.

Vsekakor so fantje iz Podmežakle odločeni, da se tudi v letošnji sezoni bojujejo za sam vrh jugoslovanskega hokeja. Seveda pa računajo tudi na zveste navijače, ki bodo tudi v novem prvenstvu velika opora igralcem v boju za čim boljše uvrstitve.

Ekipa Jesenic v novi sezoni: Cveto Pretnar, Klemen Tičar, Mohor Razinger (vratarji); Murajica Pajič, Tom Jug, Marijan Kozar, Aleš Kalan, Drago Horvat, Boris Kunčič, Bojan Kelih, Marko Lah (branilci); Zvonimir Suvak, Marko Smolej, Matjaž Kopitar, Andrej Razinger, Toni Tišler, Edo Hafner, Boštjan Omerzel, Drago Mlinarec, Enes Crnovič, Bojan Raspet, Marko Sturem. Občasno bodo v prvi ekipi nastopili še mladinci Vukčević, Varl in Sašo Pretnar. Ekipo bo vodil trener Jan Selvak, pomaga mu Jože Čeršnjak, tehnični vodja je Branko Jeršin, za zdravje igralcev pa bosta skrbela dr. Nebojša Stojaković in fizioterapevt Jože Felle.

Prvenstvo se pričanja s torkovim prvim kolo, na Jesenicah gostuje Vojvodina. Zaželimo jeseniškim hokejistom, da bo tudi letošnja sezona tako uspešna kot pretekla.

Ženski košarkarski klub Jesenice

vabi vse ljubitelje košarke na ogled tekem kvalifikacijskega turnirja mladink za republiške finale, ki bo v nedeljo, 23. septembra, v telovadnici CSUI Jesenice.

1. tekma ob 10. uri

Jesenice:Kranj

2. tekma ob 13. uri

Kranj:Slovan

3. tekma ob 16. uri

Jesenice:Slovan

novnem skoku štela h ekipi. V vsaki seriji se namreč najslabši dosežek ekipi odšteje, samo štirje najboljši gredo v ekipni seštevek.

Pogačar je svojo nalogo opravil odlično in doskočil v ničlo. Svetina pa je imel enake težave kot Intihar in s skrajnimi napori se udaril na palatinko, semafor pa je pokazal pet centimetrov. Tako je ekipa štartala po prvi seriji s petimi negativnimi točkami, kar sedem ekip pa je zabeležilo v prvi seriji ničlo. Fantje so bili pobiti. Na drugi skok so šli v skrajni napetosti. Na željeno kolajno so štartali z zaostankom petih točk. Vendar so se zbrali in vsi skočili v ničlo. Tudi v tretji in četrti seriji so bile spet same ničle. Z devetnajstega mesta so se tako prebili že na 7. mesto. V peti seriji so zabeležili en centimeter in v šesti spet čisto ekipno ničlo. Postali so spet kandidati za kolajno. Delili so si peto mesto z Italijani in s šestimi negativnimi točkami. Prvi so bili Čehoslovaki s tremi, Sovjeti s štirimi, drugi in tretji s petimi točkami zahodni Nemci in Francozi. Sedma serija je prinesla točko Čehoslovakom in dve Sovjetom, ki so tako zaostali za našimi. Zaostali so tudi Italijani. Pred nami so bili še Čehoslovaki s štirimi

LIPA JESENICE — naš športni klub... se na ogled postavi

Tri mesece je že od tega, ko smo vam predstavili Lipo, poskusni program Partizana Slovenije. In sedaj smo zopet tu, trdno odločeni, da tisto, kar smo si zadali, tudi izpeljemo.

Računamo na vas. Preoblekli smo društvo Partizan, dodali vedrejšo, športnorazvedrilno vsebino, usposobili strokovnjake in ukrojili program po vaši meri. Zatorej pridite, privoščite si šport in razvedrilo, še prej pa si še enkrat pogledajte, kaj vam ponujamo.

Začnimo pri najmlajših. Program se imenuje PEDENJPED in je namenjen otrokom od dveh do sedmih let in je razdeljen na dva dela. Otroci, stari od dveh do štirih let, bodo obiskovali ŽELVO, skupaj s starši, ki so otroku v tej starosti res pravi in najboljši pomočnik. Otroci v tej skupini se bodo spoznavali z različnim gibanjem v prostoru, privajali se bodo na sport ter prilagajali na delo v skupini. Vse skupaj pa naj bi bila le igra, sproščena in razposajena.

Druga skupina predšolskih otrok, starih od petih do sedmih let, bi obiskovala program METULJ, ki je nadaljevanje ŽELVE in je vsebinsko obogaten z zahtevnejšimi gibalnimi nalogami, izvaja pa se brez pomoči staršev. Ob raznih igrah je glavni poudarek na osvajanju znanja iz akrobatike in v igrah z žogo.

Naslednji program se imenuje DELAVNICA. In Lipa vam ponuja kar dve delavnici, gimnastično in plesno.

GIMNASTIČNA DELAVNICA ponuja celovito ponudbo osnovne gimnastike za deklice in dečke, ki so razdeljeni v dve starostni kategoriji: od osem do enajst let in od dvanajst do petnajst let. Program vsebuje gimnastične vaje, talno akrobatiko, skoke na prožni ponjavi in še marsikaj, kar otrok potrebuje za svoj razvoj v teh letih.

PLESNA DELAVNICA je namenjena aerobni vadbi, ritmični gimnastici. Vse skupaj pa je en sam velik ples, tako kot je JAZZ BALET. Namenjen je deklicam in dečkom do dvanajstega leta starosti. Tu pa so še MAŽORETKE, ki vas bodo verjetno že kmalu razveseljevale v bližnji in daljni okolici, saj ta skupina deluje tudi ob pomoči Zveze kulturnih organizacij občine Jesenice. AEROBIKA, pred leti modna muha, danes pa že kar navada deklet in žena, ki bodo v tej sezoni razdeljene v dve starostni skupini.

LIPA KLUB je namenjen tako tekmovalnim programom kot športno razvedrilnim, oziroma športni rekreaciji za oba spola. Prvi med njimi je GIMNASTIČNI KLUB, ki je namenjen deklicam in dečkom od petega do osmega leta starosti, in je namenjen tistim, ki se hočejo spoprijeti z gimnastiko kot tekmovalnim športom. Naslednji je JUDO KLUB. Program ponuja obema spoloma, od petega leta starosti dalje, najprej seznanjanje s tem borilnim športom. Z leti in z vedno več znanja vam ponuja tudi prava tekmovalna, doma in v tujini. Naslednji program je namenjen vsem, ki se po službi želijo rekreirati, z žogo, lažjo gimnastiko ali družabnimi igrami. Pozabili nismo niti na upokojenke in upokojenke, ki jim ura ali dve rekreacije na teden pomaga ohranjati vse tiste telesne funkcije, ki so jim potrebne v teh letih.

Tako! Preleteli smo ves program, ki vam ga ponuja LIPA JESENICE, naš

ter Nemci in Francozi s petimi centimetri.

Osmo serija je bila prava kriminalka. Vseh pet Francozov je skočilo v ničlo, Nemci na en centimeter, Čehoslovaki na dva centimetra in na srečo naši tudi na dva centimetra. Da so imeli nekoliko sreče in dosegli ničlo, bi bila kolajna na doseg.

To, kar so storili od druge do osme serije in zbrali samo tri točke, je dejansko dosežek najboljših ekip na svetu. Odslimo tistih pet nesrečnih centimetrov v prvi seriji. S tremi centimetri bi bili svetovni prvaki. Pa kaj bi tarnali. Dokazali smo, kaj zmoremo in to potrdili z zlato in srebrno kolajno.

Tudi pri dekletih je bila osma serija polna nerazumljivih odločitev naših tekmovalk. Na zadnji skok so štartale s četrtim mestom, kar je bila tako fantastična in nepričakovana uvrstitev, da so dekleta izgubila pravi občutek za vse, kar je treba storiti ob takim dosežku. Dve tekmovalki, Balasa in Pirčeva, sta prišli v finale skoraj na enaki višini in obe pristali v outu in 16. centimetrih. To ju je pokopalo. Pristali sta na devetem mestu. Grčičeva pa je ostala mirna in se prebila do finala, kjer je med članicami zasedla s sedmimi centimetri 9. mesto, pri mladinkah pa s tem dosežkom 2. mesto po razvrstitvi z

dodatnima skokoma s sovjetsko tekmovalko Lepezino. Po desetih skokih sta imeli obe sedem točk. V enajstem je Lepezina, ki je skakala prva, skočila na 4 cm. Bili smo prepričani, da Mira zmoro doseči vsaj 3 cm, kar bi ji prineslo zlato kolajno, a je doskočila tako kot Lepezina na 4 cm. V ponovnem 12. skoku je Lepezina zadela ničlo, Mira pa 8 cm. Vsekar velik uspeh.

S priznanji vseh udeležencev 20. svetovnega prvenstva pa so moralno zlato kolajno zaslužili tudi organizatorji, to pa so predvsem člani ALC.

Da bi svetovno prvenstvo zaključili kar najlepše, je bil predviden v nedeljo po svečanem zaključku prvenstva tudi velik letalski miting, kakršnega v Sloveniji še nismo imeli. Vse je bilo pripravljeno. »Leteče zvezde« so čakale na štart na letališču v Cerkljah. V Lescah pa smo se vsi ozirali v nebo in nizke oblake, ki se niso hoteli raztopiti. Mnogi so prezebrali in vztrajali in upali in končno dočakali samo odpočitek mitinga. Vsem, ki so ta dan obiskali letališče v Lescah, se organizatorji opravičujemo, ker zares nismo nič krivi, da nam jo je narava zagodla s to neprijetno oblačno in hladno nedeljo.

Prihodnjic nekaj več o rezultatih 20. svetovnega prvenstva v padalstvu.

L. Mesarič

časno dobili tudi dodatne informacije, nato pa vsak delavnik, do 15. oktobra. Ob vpisu bo vsak dobil izkaznico, s katero bo za program, katerega plačnik je, imel vstop v telovadnico. Obenem vam LIPA JESENICE ponuja tudi uporabo SAVNE, za katero pa bodo potrebne predhodne prijave.

Naj bo za danes dovolj. Oglejte in preberite si še urnik, poiščite si program, ki vam ustreza in pridite. Mi vas pričakujemo!

-tok

Lipa Jesenice — urnik za sezono 90/91 — 1. del.

LIPA 1 PEDENJPED

ŽELVA

(športnorazvedrilni program za otroke od 2. do 4. leta, skupaj s starši)
Ponedeljek in sredo od 17. do 18. ure
cena za 30 ur je 400 din na par (otrok in eden od staršev)

METULJ

(športnorazvedrilni program za otroke od 5. do 7. leta starosti)
Ponedeljek in sredo od 18. do 19. ure
cena za 30 ur je 350 din na osebo

LIPA 2 DELAVNICA

GIMNASTIČNA DELAVNICA

(program akrobatike in gimnastike za otroke od 8. do 15. leta)

- a) deklice od 8. do 11. leta
ponedeljek in četrtek od 19. do 20. ure
- b) deklice od 12. do 15. leta
torek in petek od 19. do 20. ure
- c) dečki od 8. do 11. leta
sreda od 19. do 20. ure
petek od 17. do 18. ure
- d) dečki od 12. do 15. leta starosti
petek od 18. do 19. ure

PLESNA DELAVNICA

(programi aerobike, jazz baleta in mažoretke)

AEROBIKA

- a) ženske do 35. leta
sreda od 20. do 21. ure
- b) ženske nad 35. let
četrtek od 20. do 21. ure

JAZZ BALET

deklice in dečki od 5. do 11. leta starosti
torek in četrtek od 18. do 19. ure
cena za 30 ur je 350 din na osebo

MAŽORETKE

- a) deklice od 12. leta starosti
torek in četrtek (1. skupina) od 16. do 17. ure
- b) turek in četrtek (2. skupina) od 17. do 18. ure

LIPA 3 KLUB

GIMNASTIČNI KLUB

(program tekmovalne gimnastike za selekcionizirane tekmovalke in tekmovalce)
vse delovne dni v tednu od 18. do 20. ure v O. Š. TONE ČUFAR
cena 350 din na osebo

JUDO KLUB

(program za oba spola od 5. leta starosti dalje z osvajanjem osnovnih spretnosti obrambnih veščin, vse do tekmovalnega športa)

- a) JUDO VRTEČ
dečki in deklice od 5. do 7. leta starosti
torek in četrtek od 17. do 18. ure
- b) JUDO ŠOLA
dečki in deklice od 8. do 15. leta starosti
ponedeljek in sredo od 18. do 19. ure
- c) JUDO AS (tekmovalci)
dekleta in fantje
vsak delavnik od 19. do 20.30
cena 350 din na osebo

TRIM KLUB

(gimnastika, igre z žogo, animacija za odrasle)

- košarka in odbojka moški
ponedeljek in petek od 20. do 21. ure
- odbojka ženske
torek od 20. do 21. ure
- upokojenke
ponedeljek in sredo od 16. do 17. ure
- upokojenci
petek od 16. do 17. ure

cena za 30 ur je 400 din na osebo
cena za 15 ur je 250 din na osebo
upokojenci 20 % popusta

SAVNA

vsak delavnik od 16. do 21. ure

cena 50 din za uro uporabe na osebo

INFORMACIJA:

- vsi programi (razen gimnastičnega kluba) se izvajajo v telovadnici TVD PARTIZAN JESENICE, C. železarjev 1
- veljavnost programov: od 1. 10. 1990 do 31. 1. 1991
- programe lahko uporabljajo samo lastniki veljavnih LIPA kartic, le-te pa niso prenosljive in jih dobite ob prijavi
- adevleza je na lastno odgovornost
- prijave in dodatne informacije dobite od 24. septembra do 15. oktobra, vsak delavnik, od 18. do 19. ure v društvu Partizan Jesenice.
- možnost plačila na obroke
- dodatne informacije sindikat Železarne (SSS), V. Mihelič, tel.: 32-66